

# El Cambio Online



El periódico que le sirve a la comunidad

-GRATIS-

Año 10 - Edición 592

www.cambionewspaper.com

201-850-9444

Febrero 16 al 23, 2019

## Trump declara emergencia nacional para conseguir dinero para el muro



Pag-22



**INMIGRACION  
DEFENSA DE DEPORTACION  
ABOGADA  
INGRID ECHEVERRIA**



- Bancarrota
- Leyes de Familia
- Divorcio
- Inmigracion
- Defensa de Deportacion
- Cortes Municipales, Estatales y Federales

TENEMOS CITAS EN LAS TARDES  
Lunes a Sabado de 9:00 am. a 7:00 pm.

**201-295-8999**

8419 Bergenline Ave, North Bergen, NJ 07047  
10 North Sussex St, Floor 1, Dover, NJ 07801

www.echeverrialaw.com



**Communitarian  
Media  
Network, Inc.**

Comunitarian Media Network  
Organización Comunitaria Sin  
Fines de Lucro  
Non Profit Organization  
reconocida por el IRS (501 c3)

Como un servicio social estamos colaborándole a la comunidad para llenar sus formas de inmigración **TOTALMENTE GRATIS**. No somos abogados ni asesoramos legalmente, solamente le colaboramos con la presentación de sus formas de inmigración.

**AYUDAMOS CON SUS APLICACIONES DE INMIGRACION  
LE DEBEN DINERO? LE AYUDAMOS A COBRARLO ANTE LA CORTE**



- Aplicación para renovación del TPS
- Aplicación para peticiones familiares
- Aplicación para la Ciudadanía
- Aplicación para visas de trabajo
- Aplicación para visas de estudiantes
- Aplicación para el DACA
- Aplicación para perdones administrativos.

• Y todas las formas y formularios del Departamento de Inmigración de los E.E.U.U.  
Nota: Si su caso requiere de un análisis legal lo remitimos al mejor abogado de inmigración del condado de Hudson.

**Oficinas en la ciudad de West New York.  
Citas únicamente por teléfono al 201-679-2169**

**DIVORCIO  
POR SOLO  
\$99.00**

# RED STUDIOS

Establecido en el 2003 por el Fotógrafo Mario W.Valladares y su esposa Ana Valladares. Durante 15 años han capturado innumerables imágenes que son parte de las memorias de sus clientes. También ofrecen servicios a las empresas, actores y modelos a realizar sus proyectos de fotografía y video. los invitamos a que visiten nuestra página de internet o llamanos para su cita.Tel. 201-869-5060

*Mario W. Valladares*  
photography  
[www.redstudios.tv](http://www.redstudios.tv)



SWEET SIXTEEN - WEDDINGS - MATERNITY - HEADSHOTS - MODELS PORTFOLIOS

*Ana Valladares*  
STUDIO MANAGER  
201-869-5060



# LATIN SPIRIT TRAVEL & TOURS

**4329** Bergenline Ave. 2<sup>nd</sup> Floor  
Union City New Jersey



# 201-552-9016

| DESTINO / VIAJE A        | * IDA  | * IDA Y VUELTA | DESTINO / VIAJE A | * IDA  | * IDA Y VUELTA |
|--------------------------|--------|----------------|-------------------|--------|----------------|
| ECUADOR                  | \$ 350 | \$ 440         | PERU              | \$ 344 | \$ 440         |
| MEXICO                   | \$ 180 | \$ 380         | SAN SALVADOR      | \$ 244 | \$ 360         |
| COLOMBIA                 | \$ 288 | \$ 444         | ARGENTINA         | \$ 440 | \$ 620         |
| HONDURAS                 | \$ 260 | \$ 380         | URUGUAY           | \$ 440 | \$ 620         |
| GUATEMALA                | \$ 260 | \$ 350         | CHILE             | \$ 448 | \$ 620         |
| NICARAGUA                | \$ 295 | \$ 350         | BRASIL            | \$ 620 | \$ 800         |
| COSTA RICA               | \$ 170 | \$ 260         | BOLIVIA           | \$ 575 | \$ 620         |
| SANTIAGO,<br>R.D.        | \$ 160 | \$ 260         | VENEZUELA         | \$ 340 | \$ 440         |
| REPUBLICA<br>DOMINICANA. | \$ 170 | \$ 260         | PANAMA            | \$ 260 | \$ 440         |
| SAN JUAN, P.R.           | \$ 152 | \$ 260         | PARAGUAY          | \$ 440 | \$ 575         |

\* Más Impuestos y Servicios. Sujetos a Cambio Sin Previo Aviso. Restricciones Aplican. Esperamos su visita



# El Chapo Guzmán, declarado culpable por la justicia de EEUU

El jurado le considera responsable de 10 cargos por los que afronta una sentencia de cadena perpetua. Un jurado popular de Nueva York compuesto por ocho mujeres y cuatro hombres ha declarado este martes culpable de los 10 cargos que enfrentaba a Joaquín Archivaldo Loera Guzmán, El Chapo, señalado por su papel durante cerca de dos décadas como uno de los responsables del cartel de Sinaloa. Aunque la vista para sentencia se ha fijado para el 25 de junio, El Chapo, de 61 años, enfrenta la pena mínima de cadena perpetua sin posibilidad de libertad condicional, con lo que está garantizado que pasará el resto de su vida en una cárcel de máxima seguridad de Estados Unidos. Según testigos presentes en la sala, El Chapo ha reaccionado sin mostrar prácticamente emoción a la lectura del veredicto aunque con cierto gesto de incredulidad. Ha sonreído a su esposa, Emma Coronel, que ha seguido a diario el proceso en la sala del tribunal federal de Brooklyn, sentada siempre en la segunda fila de la bancada tras la defensa. Ella, luchando por contener las lágrimas, le ha enviado una señal de ánimo subiéndole el pulgar y le ha soplado un beso en el aire. Cuando los alguaciles se han llevado a su esposo Coronel ha abandonado la sala sin hablar con nadie. Cuando alguien le ha querido transmitir condolencias ha contestado: "¿Por qué? Nadie ha muerto".

**Deliberaciones meticulosas** La decisión del jurado ha llegado tras 35 horas de deliberaciones exhaustivas y meticulosas, en las que los 12 miembros han pedido repasar numerosas pruebas y testimonios, un hecho por el que han recibido las felicitaciones del juez Brian Cogan, que preside el proceso. Y el resultado ha sido un triunfo absoluto para el Departamento de Justicia de Estados Unidos en el juicio más importante contra las redes internacionales de narcotráfico vivido nunca en el país. A lo largo de tres meses de intenso juicio los fiscales han presentado una auténtica "montaña" de pruebas que han incluido grabaciones interceptadas en las que se oía al propio acusado organizando envíos de droga desde México. Han hecho pasar a más de cinco decenas de testigos por el estrado, incluyendo 14 antiguos colaboradores de El Chapo, cuyas declaraciones han permitido trazar con exhaustivo detalle el funcionamiento del cartel, el ingenio de sus métodos y también la brutalidad del condenado y sus excesos tanto personales como criminales. Si algo ratifica el éxito de la fiscalía es que en un proceso con 10 cargos que incluyen 53 violaciones el jurado solo ha considerado no probadas dos de esas violaciones: un envío de 19 toneladas de cocaína en el 2007 y otro de 409 kilos de marihuana en el 2012. Pero El Chapo ha sido señalado por su responsabilidad en una organización criminal aún activa, el factor fundamental para garantizar su condena a perpetua. Y en su historial criminal quedarán ya para siempre delitos vinculados al tráfico de drogas, el asesinato, el lavado de dinero y la posesión de armas. "Hay quienes dicen que no merece la pena la guerra contra las drogas. Esa gente se equivoca", ha dicho a las puertas del tribunal el jefe de la fiscalía neoyorquina, Richard Donoghue. "El sangriento reino de Guzmán Loera frente al cartel de Sinaloa ha acabado y se ha enterrado también el mito de que no podría ser llevado ante la justicia". Mientras, en un comunicado, el fiscal general en funciones de EEUU, Mark Whitaker, ha asegurado que el caso demuestra "el alcance extraordinario del Gobierno estadounidense, la tenacidad y el compromiso para perseguir a

capos" como Guzmán, al tiempo que ha prometido que EEUU seguirá trabajando "en cercana asociación con el Gobierno mexicano" para combatir "traficantes internacionales de droga y sus organizaciones violentas".

**Posible apelación**

El veredicto ratifica también el fracaso de la defensa, que intentó contruir unanarración en la que se retrataba a El Chapo como un segundón; un títere de quienes ellos señalan como verdadero jefe del cartel, Ismael El Mayo Zambada; y víctima de una red de corrupción que alcanza a las más altas instancias políticas y policiales a ambos lados de la frontera, una trama en la que destacaron particularmente el supuesto pago de un soborno de 100 millones de dólares al expresidente de México Enrique Peña Nieto.

También ha fracasado el intento de los abogados de El Chapo de minar ante el jurado la credibilidad de los testigos que fueron asociados de su cliente, criminales condenados en EEUU que han testificado en su contra. Ese es uno de los elementos que ha criticado en su reacción inicial al veredicto Eduardo Balarezo, uno de los tres abogados estrella que han dirigido la defensa de El Chapo, que ha asegurado que la cooperación de esos testigos "desnuda la corrupción del sistema de justicia penal, donde el Gobierno comercia con libertad a cambio de testimonio". Balarezo también ha anunciado que ahora estudiarán "todas las opciones, incluyendo la apelación".

**Próximo destino: 'el Alcatraz de las rocosas'**

Dos sonadas fugas forman parte de la historia de Joaquín Guzmán Loera, 'El Chapo', y Estados Unidos, que para lograr su extradición desde México acordó que no buscaría la pena de muerte en su caso, está determinado a evitar que su leyenda en ese terreno se amplíe. Cuando se dicte sentencia el próximo 25 de junio tras el veredicto de culpabilidad de este martes está garantizado que El Chapo será condenado a cadena perpetua y aunque las autoridades no han querido confirmarlo el destino que se espera para el reo es la cárcel federal de máxima seguridad en Florence (Colorado), conocida popularmente como Supermax o "el Alcatraz de las Rocosas" y en una ocasión descrita por uno de los funcionarios que trabajó allí como "una versión limpia del infierno".

Inaugurada en 1994, la cárcel tiene capacidad para mantener a algo más de 400 reos señalados para recibir Medidas Administrativas Especiales (SAMs por sus siglas en inglés). Estos son reclusos en "unidades de control", que son como prisiones dentro de la cárcel, donde los presos pasan 23 horas al día en celdas unipersonales, virtualmente privados de contacto con el exterior. Como escribió en 2015 'The New York Times' en un reportaje sobre centro, allí "los sueños abstractos de rehabilitación son enteramente reemplazados por la arquitectura de control".

Entre los reos más famosos de la cárcel, la de máxima seguridad de EEUU, están Zacarias Moussawi, que cumple seis perpetuas por los atentados del 11-S; Ramzi Yousef, que ideó el atentado contra las Torres Gemelas de Nueva York en 1993; Djokjar Tsarnaev, condenado por el atentado en la maratón de Boston; Ted Kaczynski, conocido como 'Unabomber' y Vicent Basciano, que fue jefe de la familia mafiosa de los Bonanno. Es también donde cumple sentencia Osiel Cardenas Guillen, 'el Mata Amigos', que fue líder del cartel del Golfo y creador de Los Zetas.

El Chapo: un juicio extraordinario de luces y

sombras

En mes y medio, el proceso en Nueva York a quien fue jefe del cartel de Sinaloa ha subrayado sus excesos y los del narcotráfico

El celo del juez por centrarse en los cargos borra esperanzas de desenmascarar plenamente la corrupción política

La unidad de la Guardia Nacional especializada en Armas de Destrucción Masiva no suele estar en la entrada del Tribunal Federal en Brooklyn, discretamente apostada en una sencilla mesa portátil de plástico antes del escáner y del arco detector de metales. Tampoco es frecuente ver en los edificios olindantes a francotiradores de la policía o ser olfateado por un perro de las unidades K-9 en la entrada de la sala 8D del ala sur, en cuyo acceso se debe pasar por otro escáner y otro arco.

Para las artistas acostumbradas a realizar con sus tizas y carboncillos ilustraciones en juzgados donde solo magistrados, abogados y personal de seguridad o de la corte pueden entrar dispositivos electrónicos es infrecuente tener que recibir el aprobado del juez a sus dibujos o realizarlos teniendo que asegurarse de que algunos protagonistas sean irreconocibles. No a todos los jurados los mueven escoltados entre sus casas y el tribunal agentes del cuerpo federal de los Marshals, ni cada lunes se cierra al tráfico el puente de Brooklyn mientras un convoy asegurado por tierra, agua y aire traslada al juzgado a un preso desde la celda de máxima seguridad en Manhattan, y lo mismo los jueves cuando lo retornan.

Durante el pasado mes y medio, sin embargo, en una esquina de Nueva York lo extraordinario ha sido rutina y volverá a serlo el 3 de enero. Ese día se reinicia tras el receso navideño el juicio a Joaquín Archivaldo Guzmán Loera, El Chapo, señalado como responsable desde finales de los 80 y durante un cuarto de siglo del cartel de Sinaloa. Y la extrema seguridad en el juicio de un hombre que protagonizó dos sonadas fugas de cárceles mexicanas y según EEUU acumuló en su aventura criminal 14.000 millones de dólares no es lo único abrumador en el proceso. Más que de kilos de cocaína se habla de toneladas. Los dólares se cuentan por cientos de miles, por millones, por cientos de millones. La violencia brota a borbotones en relatos de asesinatos o intentos de asesinato con macabros detalles. El mapa de la droga que se dibuja entre Colombia y EEUU vía México se recorre en coches con dobles fondos, camiones con cocaína escondida en latas de jalapeños, túneles que son obras de arte de ingeniería, trenes, aviones, barcos y hasta submarinos. Y mientras se arroja luz sobre el mundo de El Chapo, a quien se apodaba también "el Rápido" por la velocidad a la que movía la droga o 'el Arquitecto' por los ingenios que ideó para moverla, las sombras llegan hasta lo más alto del poder.

**Una apuesta arriesgada**

La inmensa mayoría de narcotraficantes extraditados a Estados Unidos decide cooperar con el Gobierno con esperanza de reducir sus condenas. El Chapo, a los 61 años, ha preferido jugar otra carta. En el tribunal que preside con celo supremo el juez Brian Cogan, ante un jurado racialmente diverso de siete mujeres y cinco hombres, con otras cuatro mujeres y dos hombres siguiendo también a los procedimientos como potenciales suplentes, Guzmán se ha declarado "no culpable" de los 17 cargos que se le imputan y que trata de probar un equipo de 11 fiscales.

Es una apuesta claramente arriesgada. En las primeras semanas de un juicio que se calcula

que durará tres o cuatro meses, aunque está yendo más rápido de lo anticipado, los testimonios de antiguos colaboradores que sí han apostado por cooperar para acortar sus sentencias y algunas pruebas han sacado a la luz un retrato exhaustivo y demoledor de sus actividades criminales y sus excesos.

Se ha oído la propia voz de 'El Chapo' en grabaciones clandestinas negociando pagos por un envío de heroína a Chicago o discutiendo con un representante de la FARC por la baja calidad de la cocaína que le estaban entregando. Se han narrado episodios brutales de guerras con otros cárteles y asesinatos ordenados por Guzmán por algo tan nimio como que le negaran un apretón de manos. Ha habido testimonios de intentos de venganza mareados por el sadismo. Y día tras día en el tribunal se constata lo que dijo hace unas semanas en su testimonio Juan Carlos Ramírez Abadía, Chupeta, un colombiano que dirigió el cartel Norte del Valle y logró meter 400 toneladas de cocaína en EEUU aliado con El Chapo: "Es imposible ser líder de un cartel sin violencia".

No han faltado tampoco los coloristas detalles de la vida de nuevo rico que llevó El Chapo, como los que dio Miguel Ángel Martínez Martínez, Tololoche o El Gordo, que hizo la conexión colombiana para él desde finales de los 80. "Casas en cada playa, ranchos en cada estado" incluyendo uno con zoo por el que los invitados se movían en trencito, cuatro jets, corridos por encargo por los que se pagaban hasta medio millón de dólares, viajes a Macao o Las Vegas para jugar o una visita a una clínica de rejuvenecimiento en Suiza...

**La corrupción, en la sombra**

El celo del juez Cogan por mantener el juicio centrado en los cargos ha desarticulado parte de la estrategia de la defensa de El Chapo, un costoso equipo cuya factura se calcula que puede superar los cinco millones de dólares y que lideran Eduardo Balarezo, Jeffrey Lichtman y William Purpura, tres abogados con renombre y algunos éxitos sonados en el mundo del hampa como, en el caso de Lichtman, evitar que fuera a la cárcel el mafioso John Gott Jr.

Pretenden dibujar a su cliente como un "segundón" en el mundo del narco que habría sido hecho cabeza de turco en una supuesta trama urdida por Ismael El Mayo Zambada, actual líder del cartel de Sinaloa, y por agentes de narcóticos estadounidenses y líderes mexicanos corruptos. Y aunque el jurado ha escuchado en los testimonios información sobre esa corrupción, incluyendo pagos de millones de dólares a dos exaltos cargos mexicanos mencionados con nombre propio, las descripciones de una red de colaboración policial sin la que el cartel no habría podido operar, o las negociaciones que el cartel de Sinaloa abrió con directivos de la empresa pública Petróleos Mexicanos para transportar cocaína en sus barcos, el juez impidió que oyeran la acusación de que un presidente mexicano cobró seis millones de dólares.

Asistir a las sesiones del juicio, no obstante, hace desaconsejable dar de antemano totalmente por perdida la estrategia para intentar evitar a su cliente la cadena perpetua, por más que las pruebas en contra de El Chapo sean contundentes. Los fiscales hacen interrogatorios metódicos y muy formales pero también a menudo, según se ve en caras y gestos de jurados, tediosos. La pasada semana, sin ir más lejos, el juez les recriminó: "a veces les miro y me pregunto si están tan concentrados."

**El Cambio Online**

Circulamos en Nueva Jersey en los condados de Hudson, Bergen, Union, Passaic y Essex. En Nueva York en los condados de Washington Heights y Queens.

www.cambionewspaper.com

Teléfono: (201) 902-0811

Teléfonos: Depto. de Clasificados (201) 305-5624 (201) 902-0004 (201) 430-3597

E-mail: news@cambionewspaper.com Fax: (201) 865-4303

Javier Valenzuela Publisher

Javier Valenzuela Editor

Jessica Valenzuela Directora Administrativa

Relaciones Públicas y Eventos Especiales Edwin Henao

Gerente de Ventas Sergio Rivas

Departamento de Diseño Jorge Luis Amaya

Departamento de Clasificados Claudia Diaz

Departamento de Distribución y Circulación Juan Tito Conde

Página Web y App Miguel Céspedes

**El Cambio Online, LLC**

EL CAMBIO ONLINE es un periódico hispano dirigido a toda la comunidad de Nueva Jersey, con las mejores noticias, políticas, comunitarias, sociales, económicas deportivas y de entretenimiento.

EL CAMBIO ONLINE is a Hispanic newspaper directed to all the community of New Jersey, with the best news about community, social activity, economy, politics, and entertainment



www.facebook.com/cambionews



www.twitter.com/elcambionews

EL CAMBIO ONLINE no se hace responsable por los conceptos expresados por sus colaboradores y periodistas.

# el jurado lo considera responsable y afronta cadena perpetua

Elos abogados del Chapo, en cambio, son enérgicos, se mueven por la sala, y hacen imposible no estar atento mientras tratan de desarticular la credibilidad de los testigos. Lo mismo proyectan una foto de 150 personas sacada aleatoriamente de Google para enseñar al jurado a cuánta gente mató según confesión propia uno de ellos que, cuando interrogan a otro que reconoció que consumía cuatro gramos al día durante 15 años, abren un sobrecito de edulcorante para enseñar gráficamente de qué se está hablando.

Hay, además, algo que se hace difícil no plantearse durante este juicio. En este preciso momento, en EEUU, alguien está esnifando una raya de cocaína, chutándose heroína, fumando marihuana o tomando metanfetaminas y hay grandes posibilidades de que sus drogas hayan llegado desde México por esa frontera que Donald Trump trata de hacer impenetrable para seres humanos pero que sigue siendo un coladero de sustancias prohibidas. La droga, movida con la imprescindible connivencia de algunos en el poder, sigue moviéndose. No ha cesado la violencia vinculada a su tráfico. Por más que El Chapo esté en el banquillo.

Un asunto de familia

Desde el primer día del juicio una de las presencias constantes en la sala ha sido la de Emma Coronel Aispuro, una antigua reina de belleza de 29 años, hija y sobrina de dos asociados de El Chapo, con quien se casó en 2007 y tuvo dos gemelas en 2012. Desde que El Chapo fue extraditado a EEUU el matrimonio no ha podido tener ningún contacto físico.

Cada día Coronel se sienta, casi siempre sola, en la bancada de la derecha, en el segundo de los tres bancos. Cuando el Chapo entra escoltado en la sala es a ella a quien busca primero con la mirada, un gesto que hace esporádicamente también a lo largo de las sesiones, que empiezan a las 9.30 de la mañana y acaban a las 16.30, y en las que a menudo se ve también a El Chapo tomando notas en un bloc de páginas amarillas o comentando cosas con uno de sus abogados, Balarezo, que habla español.

El pasado jueves, no obstante, Coronel no estuvo sola ni fue el mayor centro de atención de su esposo. Diez minutos después de que empezara la sesión entró con Emaly y María Joaquina, las gemelas de siete años. Era la primera vez que las niñas, las únicas con permiso para visitarle en prisión, acudían al juicio. El Chapo se emocionó, lloró y se deshizo en saludos y gestos cariñosos, lanzándoles besos hasta que los alguaciles le llamaron la atención.

Fue un momento que indudablemente le humanizó ante el jurado e hizo las delicias de su defensa, pero la fiscalía lo rompió unas horas después. Metieron en la sala unos carros llenos de armas, con fusiles AK-47 y hasta lanzagranadas. Coronel sacó inmediatamente a las niñas. Ya no volvieron.

Dónde está la fortuna que EEUU quiere quitarle a 'El Chapo' Guzmán

Después de que un jurado concluyó que Joaquín Guzmán Loera es culpable de 10 cargos de narcotráfico y lavado de dinero hay una pregunta que queda en el aire y es cómo hará el gobierno de Estados Unidos para decomisarle los 14,000 millones de dólares de su fortuna.

La fortuna de 'El Chapo' alcanzaría los 14,000 millones de dólares; ¿cómo hará e...

00:14 / 00:15

Una mansión en Acapulco con un muelle donde atracaba un yate llamado 'Chapito'; una flotilla de jets privados que no paraba de transportar bultos llenos de dólares; residencias de lujo en varias playas de México y hasta un zoológico privado con tigres, leones y panteras en uno de sus ranchos en Guadalajara.

La excéntrica vida que llevó el narcotraficante Joaquín 'El Chapo' Guzmán en los 90 fue descrita por su expiloto privado, Miguel Ángel Martínez, alias 'El Tololoche', en el juicio contra el mafioso sinaloense por tráfico de drogas, lavado de dinero y armas de fuego.

"Todo esto fue gracias al boom cocainero de comienzos de los años noventa", relató el testigo en la corte federal de Brooklyn a finales de noviembre. Allí describió cómo el meteórico éxito financiero de quien llamó "jefe" lo llevó a la lista de multimillonarios de la revista Forbes en 2009.

Pero después de que un jurado concluyó que Guzmán era culpable de 10 cargos —por los que podría pagar cadena perpetua— hay una pregunta que sigue en el aire: ¿Cómo logrará el gobierno de Estados Unidos decomisarle los 14,000 millones de dólares que supuestamente amasó tras años de delitos?

Si bien el Departamento del Tesoro ha exhibido a lo largo de los años una larga lista de empresas que poseen o tenían los asociados del cartel de Sinaloa, los activos de 'El Chapo' no han sido revelados. Ni siquiera se sabe cómo pagará los cinco millones de dólares que se dice cobraba el equipo de abogados que lo defendió. Uno de sus dilemas será confirmar que ese dinero es de procedencia lícita.

Por el momento, la fortuna de Guzmán ha quedado en los relatos de quienes testificaron en su contra. Martínez, alias 'El Tololoche', fue el que dio más detalles. Dijo que 'El Chapo' catapultó sus ganancias especializándose en el transporte de cocaína colombiana hacia EEUU: "Era el mejor negocio del mundo".

Le fue tan bien, contaba el expiloto, que pronto se llenó de dinero. Ganaba unos 30 millones de dólares cada mes. En Tijuana iba recibiendo las ganancias por la venta de la droga y cuando acumulaba lo suficiente para no despertar sospechas —entre 8 y 10 millones de dólares— transportaba el dinero en sus jets a Ciudad de México.

Y aunque los detalles de la fortuna de 'El Chapo' aún no están claros, ya hay una propuesta para gastar todo ese dinero: el senador republicano Ted Cruz presentó una iniciativa de ley para financiar el muro fronterizo con lo que se le decomise.

La Fiscalía corroboró la legitimidad de las declaraciones de los testigos con algunas imágenes. Entre ellas esta fotografía de 'El Chapo' Guzmán junto a Alex Cifuentes, un narcotraficante colombiano que fue su proveedor de cocaína. Cifuentes describió durante el juicio detalles de la vida de Guzmán en las montañas del Triángulo Dorado de México y narró cómo era protegido por decenas de pistoleros, recibía visitas de mujeres, hacía fiestas extravagantes y huía cuando el Ejército estaba cerca.

Ranchos, viajes y la lista de Forbes

En aquella época, en los 90, el capo derrochaba el dinero, contó 'El Tololoche', quien recibía un sueldo de un millón de dólares anuales. "Tenía cuatro jets, casas en todas las playas, tenía ranchos en todos los estados", detalló quien ahora está bajo el Programa de Protección de Testigos de los US Marshals.

La foto de un Learjet 36 de Bombardier estacionado en un hangar fue mostrada por la

Fiscalía al jurado como una muestra de esos años de bonanza. También se compró una mansión a la orilla del mar en Acapulco por un costo de 10 millones de dólares poco antes de su primer arresto en 1993.

Pero la opulencia la mostró por primera vez en un rancho en Guadalajara, donde fue edificando su cartel al lado de su socio 'Ismael El Mayo Zambada. Esa propiedad tenía cuatro albercas y un zoológico con tigres, leones, panteras y venados. "Los invitados lo recorrían en trencito", aseguró Martínez.

Lo describió como un jefe espléndido, asegurando que le compró un Rolex con diamantes y que una vez le pidió que comprara más de 50 autos de las marcas Buick, Cougar y Thunderbird —que entonces valían unos 35,000 dólares cada uno— para regalar a sus trabajadores una Navidad.

Lo que no se gastaba, se almacenaba en bodegas en sus mansiones, que tenían capacidad para ocultar hasta 20 millones de dólares en efectivo. "Estuvimos en Brasil, Argentina, Europa, Japón, Hong Kong y una vez fue a Suiza para hacerse un tratamiento de rejuvenecimiento. También a Macao para jugar".

Guzmán, de 61 años, fue considerado el mayor traficante de droga del mundo. Una década después del auge de la cocaína, sus ganancias crecieron tras apoderarse de las rutas de trasiego de droga hacia Estados Unidos y extender sus tentáculos a varios países del mundo. Lo hizo a fuerza de millonarios sobornos que repartía a funcionarios mexicanos de alto nivel, y también a balazos.

Generó tanto dinero, que en 2009 llegó a la lista de multimillonarios de Forbes, junto a Warren Buffett y Bill Gates. Ocupó el lugar 701, un número que abonó a su mito. En esa época presumía sus pistolas con incrustaciones de diamantes y un rifle dorado, según fotos mostradas en la corte como evidencia. Lo que pasó con esa fortuna es ahora un misterio.

En la corte se exhibió un video de una residencia en Cabo San Lucas, en Baja California, que Guzmán compró por un millón de dólares para regalársela a sus hijas gemelas. Su plan era que las escrituras se pusieran bajo nombres falsos de las niñas. Así lo discutió con su esposa Emma Coronel, de acuerdo con mensajes privados que interceptó el FBI en 2012, poco antes de un intento fallido para recapturarlo.

'El Chapo' Guzmán se alejó de todos esos lujos cuando tuvo que ocultarse en las montañas del llamado Triángulo Dorado porque las autoridades le seguían la pista. En la sierra se alojó en casas modestas.

Uno de los testigos de la Fiscalía afirmó que en 2008, cuando la organización de Guzmán se enfrentaba al clan de los hermanos Beltrán Leyva, había acumulado un déficit de unos 20 millones de dólares y vivía en "condiciones primitivas", con apenas lo básico.

Para hacer hincapié en esa supuesta austeridad en la cual terminó Guzmán, sus abogados le compraban unos cinco trajes económicos en la tienda Kmart, los mismos que usó durante el proceso penal.

El jurado, sin embargo, marcó la casilla "probado" en 25 de las 27 categorías de cargos que lo señalaban como el jefe de la millonaria organización criminal.

Empresas vinculadas al cartel

Mostrando una estructura piramidal en la que 'El Chapo' y su compadre 'El Mayo' siempre aparecen en la parte superior, el Departamento de Tesoro ha identificado varias empresas que

poseen o controlaban los integrantes del cartel de Sinaloa. Varias compañías están en ese estado.

En esa lista negra se encuentran las compañías Audio Alarms y la constructora Basalto Tonalá, ambas ubicadas en Jalisco y cuyo propietario es el narcotraficante colombiano Jorge Luis Llanos Gazia, quien coordinó el trasiego de cocaína con Agustín Reyes Garza, un asociado del cartel.

Mientras que "Juan José Esparragoza, alias El Azul y considerado un "decano" del cartel, se hizo de estaciones de combustible, un desarrollo de viviendas, un centro comercial y un parque industrial. Estos negocios son operados por miembros de su familia. El FBI ofrece una recompensa de cinco millones de dólares por información que lleve a su captura, a pesar de que sus parientes afirman que murió por un paro cardíaco en junio de 2014.

Las autoridades vinculan a Esparragoza con el traficante colombiano Hugo Cuellar y su hijo John Fredy, quienes usan testafierros para ocultar que son dueños de varias empresas en el estado de Jalisco, entre las que se encuentran Agrícola Ganadera Cuemir, Cooperativa Avestruz y las casas de empeño 'Presta Fácil' y 'Prenda Todo'.

En Colombia, padre e hijo arrendaron el hotel 'Paraiso Resort' y son propietarios de las empresas Casa Comercial Uni Quince Compraventa, Casa Comercial Oro Rápido, así como de las compañías Inversiones Hunel, Compañía Agro Comercial Cueta, y Agro y Comercio de Santa Bárbara Lagromer.

Otro operador del cartel, "Juan Manuel Álvarez Inzunza, alias Rey Midas, posee dos compañías en Culiacán: Operadora Eficaz Pegaso y Nueva Atunera Tritón.

Por su parte, un peso pesado de esa organización delictiva, Rafael Caro Quintero, usaría a miembros de su familia para administrar 20 negocios en Guadalajara, Zapopan y Tlajomulco de Zúñiga, en Jalisco, así como en Culiacán. Sus parientes fueron agregados por el Departamento del Tesoro en octubre de 2013 a la lista de personas y entidades vinculadas al narcotráfico.

Esas compañías de Caro Quintero son Grupo Español Elcar, Operadora Engo, Taxi Aéreo Nacional de Culiacán, Minerales Nueva Era, Energéticos Vago, Arrendadora Turin, Grupo Barsaterra, Inmobiliaria Promitente y Villas del Colli.

"Demuestra la enorme medida en que Rafael Caro Quintero y sus familiares se han infiltrado en la economía de Guadalajara, México, incluidos los sectores de bienes raíces y depósitos de gasolina", dijo entonces el director de la Oficina de Control de Activos Extranjeros (OFAC), Adam J. Szubin.

Caro Quintero, prófugo después de que un juez mexicano ordenó su liberación en 2013 por un fallo en su proceso legal, es uno de los delincuentes más buscados por el gobierno de EEUU. Lo consideran uno de los responsables del asesinato del agente de la DEA, Enrique 'Kiki' Camarena en 1985. Por su captura se ofrecen 20 millones de dólares, la cifra más alta colocada a cualquier otro fugitivo en el mundo, deben".

**El Cambio Online**

Circulamos en Nueva Jersey en los condados de Hudson, Bergen, Union, Passaic y Essex. En Nueva York en los condados de Washington Heights y Queens.

www.cambionewspaper.com

Teléfono: (201) 902-0811

Teléfonos: Depto. de Clasificados (201) 305-5624 (201) 902-0004 (201) 430-3597

E-mail: news@cambionewspaper.com Fax: (201) 865-4303

Javier Valenzuela Publisher

Javier Valenzuela Editor

Jessica Valenzuela Directora Administrativa

Relaciones Públicas y Eventos Especiales Edwin Henao

Gerente de Ventas Sergio Rivas

Departamento de Diseño Jorge Luis Amaya

Departamento de Clasificados Claudia Diaz

Departamento de Distribución y Circulación Juan Tito Conde

Página Web y App Miguel Céspedes

**El Cambio Online, LLC**

EL CAMBIO ONLINE es un periódico hispano dirigido a toda la comunidad de Nueva Jersey, con las mejores noticias, políticas, comunitarias, sociales, económicas deportivas y de entretenimiento.

EL CAMBIO ONLINE is a Hispanic newspaper directed to all the community of New Jersey, with the best news about community, social activity, economy, politics, and entertainment.



www.facebook.com/cambionews



www.twitter.com/elcambionews

EL CAMBIO ONLINE no se hace responsable por los conceptos expresados por sus colaboradores y periodistas.



**“Es mejor prevenir que tener que lamentar”**

Robert J. Leon M.D.F.A.C.C.  
Cardiovascular Diseases

Dr. Robert J. Leon M.D., F.A.C.C.

## ¡Chequee su Corazón!

**PROCEDIMIENTO DE CARDIOLOGIA**

**En el Consultorio**

- EKGs
- 24 Hour Holter Monitoring
- Arrhythmia Event Recording
- Echocardiograms
- Carotid Duplex Imaging
- Peripheral Vascular Imaging

**En el Hospital**

- Treadmill Stress Testing
- Stress Echocardiography
- Transesophageal Echocardiography
- Myocardial Perfusion Imaging
- Ultrafast CT Scanning
- CT Angiography
- Cardiac Catheterization/PTCA
- Cardiac Pacemakers
- ICD/Biventricular Pacing

**ATIENDE EN LOS HOSPITALES**

- Hackensack University Medical Center
- Hoboken University Medical Center

**SERVICIOS Y CONSULTAS**

- Preventive Cardiology Program
- Cardiac Risk Factor Modification
- Pre-operative Risk Assessment
- Management of Coronary Artery Disease
- Management of Arrhythmia
- Evaluation of Chest Pain
- Management of Hypertension
- Management of Hypercholesterolemia / Lipid Disorders

**SE RECIBEN TODOS LOS SEGUROS**

**129 Washington St., Suite 401, Hoboken, NJ 07030**  
• Tel.: (201) 610-1535 • Fax: (201) 610-1578  
Lunes, Martes y Jueves

**4518 Bergenline Ave., Union City, NJ 07087**  
• Tel.: (201) 610-1535 • Fax: (201) 766-8503  
Miércoles y Viernes

[www.rjleonmd.com](http://www.rjleonmd.com) **HABLAMOS ESPAÑOL**



## THE PEOPLE'S PHARMACY SHOPPE

—La Farmacia de la Gente Hispana—

**Julio esta aqui para servirles como siempre!**

Su perfumería “Cardos Beauty Center” es ahora THE PEOPLES PHARMACY La Farmacia de la Gente sirviendo a nuestra comunidad

- Perfumería, Cosméticos,
- Beauty Supplies
- Productos para el Hogar,
- Servicio a domicilio GRATIS!

**HORARIO:**  
Lunes a Viernes 9 AM - 8 PM  
Sábado 10 AM - 7 PM

**PERSONAL BILINGUE**  
**Tel. 201.348.0810**

**4012 Bergenline Ave., Union City, NJ**  
Aceptamos la Mayoría de seguros médicos y Medicaid

# ACE CITY PAINT

## SERVICIOS

- Tarjeta de Crédito ACE
- Club de Ferretería Auxiliar
- Cortes de Madera a la orden
- Se hacen llaves
- Recomendación de contratistas
- Emparejado de Pinturas - Computarizado
- Entrega Gratis
- Servicios de ordenes especiales
- Reparaciones de Cristales
- Rentas Equipos Limpieza de Alfombras







**130 Washington St. - Hoboken, NJ** **201-659-0061**

Lunes a Viernes de 8:15am a 6:45pm - Sábados de 9am a 6pm



**1 Main Office - Jersey City**  
2974 Kennedy Blvd. Jersey City, NJ 07306  
Tel.: 201-420-0001 / Corner of Kennedy & Cottage



**2 Jersey City, 2nd Office**  
587 Summit Ave., Hudson City Savings Bldg, JC NJ 07306  
Tel.: 201-420-0001 / Corner of Summit & Cottage



**3 Newark**  
One Gateway Center, Suite 2600 - 26th FL.,  
Newark JC NJ 07102 - Tel.: 973-653-3945



**4 Union City / North Bergen**  
Meetings In This Office By Appointment ONLY  
418 Monastery Place, Union City, NJ 07087  
Tel.: 201-420-0001



**5 Paterson / Clifton**  
291 Crooks Ave., 2nd FL., Paterson, NJ 07503  
Tel.: 973-653-3945



**6 Ocean Twp. / Asbury Park**  
1500 Allaire Ave., Suite 103, Ocean, NJ 07503  
Tel.: 732-660-6798



# EL CAMPEÓN DE LOS HERIDOS

*Cerca de usted!*

## Anise & Anise

LAW FIRM

Michael Anise especializado en lesiones personales e indemnizaciones por accidentes y caídas. Sus conocimientos legales junto a su tenacidad jurídica logran excelentes resultados para todos nuestros clientes

**Llámenos: 201-420-0001**

# Trump le declara la guerra al Congreso por el muro

El presidente aceptó un acuerdo del Congreso que no incluye dinero para la valla, pero al invocar poderes extraordinarios para obtener esos fondos encuentra oposición incluso en sectores republicanos y desata un previsible pulso que quizá termine resolviendo la Corte Suprema. Trump insiste en que sus estadísticas demuestran la emergencia, pero nadie ha vi...

Luego de haber forzado el cierre de gobierno más largo de la historia que terminó en enero porque no logró que el Congreso le diera el dinero para construir el muro fronterizo, el presidente Donald Trump terminó firmando un acuerdo que tampoco incluye los más de 5,700 millones de dólares que él pide. Pero acto seguido declaró una emergencia nacional saltándose la decisión del Congreso para llevar a cabo una de sus mayores promesas de campaña. Desde que a principios de la semana quedó claro que el comité bipartidista encargado de solucionar el financiamiento del gobierno no daría a la Casa Blanca los fondos que esperaba, empezó el debate sobre las razones que llevaron al mandatario a aceptar un acuerdo que, en principio no solo no lo favorecía sino que dejaba en evidencia que el shutdown fue un 'capricho' del mandatario que se pudo haber evitado. El jueves en la tarde quedó claro: Trump aceptaba un acuerdo con el que "no estaba feliz" porque tenía bajo la manga la decisión de decretar una emergencia nacional que le permita sacar de otras partidas presupuestarias el dinero que necesita para el muro sin necesidad de contar con el visto bueno del Congreso. Y el viernes en la mañana, desde el Jardín de las Rosas de la Casa Blanca, Trump explicó sus razones. "Voy a firmar una emergencia nacional como lo han hecho muchos otros presidentes", dijo Trump desde el Jardín de las Rosas de la Casa Blanca intentando restarle gravedad al uso de ese poder ejecutivo. "Tenemos una invasión de drogas, invasión de pandillas, invasión de personas, y es inaceptable", justificó luego. Esta estrategia podría llevar a Trump a una batalla con los demócratas, y dividir a su propio partido. Pero el presidente se anticipó en su discurso y dijo que sabía que se enfrentaría a un largo desafío legal pero aseguró que si se llega al Tribunal Supremo, este se pronunciará a su favor. "Ganaremos en la Corte Suprema", se atrevió a pronosticar, recordando que en el llamado "veto migratorio" el máximo tribunal terminó concediéndole la razón. Jugada electoral

Quizá el presidente evitó pagar el costo político de un nuevo cierre del gobierno pero se metió en otra polémica al desafiar al poder legislativo, incluso contra el parecer de algunos dentro del Partido Republicano. "El Congreso consideró su propuesta y la rechazó, entonces este es el acto de un dictador de tercera clase. Esta no es la manera en que EEUU funciona y definitivamente no es la manera en que los conservadores creen que el gobierno debe trabajar", dijo a Univision Noticias Alex Patton, un estratega conservador. "Esta no es la manera en que una república se maneja, así es como opera un reino. El Congreso debería hacer su trabajo y exigirle explicaciones a este presidente (...). Creo que es un movimiento increíblemente estúpido e increíblemente egoísta. Creo que los conservadores se arrepentirán de esto algún día". Trump argumenta que necesita el muro para frenar a los indocumentados y las drogas



que llegan por la frontera sur a pesar de que las estadísticas muestran que la inmigración irregular está en el mínimo en las últimas dos décadas. La movida de Trump para hacer lo posible "para tratar de conseguir lo que le falta por otras vías", como la declaración de la emergencia nacional, ya la había anticipado en conversación con Univision Noticias el analista republicano Al Cárdenas. Si aún la Casa Blanca no había usado ese recurso de la emergencia, es por el enorme costo político que muchos le advirtieron, incluido el líder republicano en el Senado, Mitch McConnell, quien ahora ha cambiado de opinión y ha manifestado su respaldo al presidente. The New York Times reportó días atrás que el presidente se sintió acorralado a aceptar el acuerdo del Congreso, pero que lo aceptó solo con la promesa de apoyo de McConnell. "Creo que por parte de McConnell este es un movimiento político, sabiendo que esto va a ir a las cortes. Pero también creo que es un movimiento político increíblemente cortoplacista, es lo más destacable", considera Patton. De cara a las elecciones 2020, la emergencia podría serle útil para asegurar a su base que seguramente se sentirá satisfecha con el hecho de que el mandatario no tenga problema en obviar un acuerdo parlamentario para cumplir con la promesa que les hizo. "En este momento lo que el presidente busca es asegurarse su base (llevando a cabo la promesa del muro) para no tener un reto sustancial en unas primarias presidenciales", dijo Cárdenas refiriéndose a la posibilidad de que haya oponentes republicanos que compitan con él por la nominación presidencial. Los sondeos muestran que la enorme mayoría (cerca del 66% de los consultados) se opone a una declaración de emergencia, por lo que al parecer el presidente está dispuesto a pagar un precio para seguir cultivando su base. Así que Trump parece abocado a gobernar para su de votantes con la mirada puesta en la reelección.

El precio de un cierre

Antes de que Trump soltara sobre Washington la 'bomba' de la declaratoria de emergencia, Republicanos y demócratas tenían la intención de presentar el acuerdo presupuestario como una victoria tras el traumático cierre parcial de gobierno que duró 35 días. Según sondeos, la amplia mayoría de los estadounidenses no estaba a favor de un nuevo cierre. "El presidente fue absolutamente señalado como el culpable

del último cierre de gobierno y sabían que estas negociaciones podrían llevar nuevamente a un cierre y a tener culpas adicionales para el presidente y los republicanos", dice Patton a Univision Noticias, "pienso que los republicanos del Congreso han tratado de salvar al presidente de él mismo". La respuesta a esa pregunta de cuál es la lógica del presidente de haber ido tan al extremo hace unas semanas forzando el shutdown para terminar firmando un acuerdo que no incluye el dinero para el muro parece ser que Trump estaba dispuesto a jugarse la carta de la emergencia nacional. La presidenta de la Cámara de Representantes, la demócrata Nancy Pelosi, junto al líder de la minoría del Senado, el demócrata Chuck Schumer emitieron una declaración conjunta sobre la declaración de Trump: "Las acciones del presidente violan claramente el poder exclusivo de manejar presupuesto del Congreso, que nuestros Fundadores consagraron en la Constitución (...). El Congreso defenderá nuestras autoridades constitucionales en el Congreso, en los tribunales y en el público, utilizando todos los recursos disponibles". Los demócratas en el Congreso lanzaron una advertencia sobre este movimiento de Trump que abriría las puertas a que futuros presidentes demócratas hagan lo mismo para imponer sus propias agendas políticas. Pelosi deslizó luego que un jefe de Estado demócrata podría hacer lo mismo sobre, por ejemplo, temas de violencia armada. Un alto funcionario de la Casa Blanca en conferencia telefónica negó que pueda hablarse de 'precedente' porque asegura que las potestades presidenciales en materia de emergencias nacionales están contempladas en las leyes. Cuestión de supervivencia

Los republicanos en el Congreso tampoco querían exponerse a la erosión de un nuevo cierre. Muchos congresistas o senadores piensan en las consecuencias que podría haber tenido otro episodio de ese tipo en sus aspiraciones para la reelección porque, más allá de que los votantes señalen como responsable al presidente, ellos compartirán su nombre en la boleta electoral con el del presidente que aspirará a la reelección. El estratega republicano Al Cárdenas dice a Univision Noticias que el acuerdo se logró porque tampoco los demócratas querían pagar el precio de un nuevo cierre. "Fue un tema de supervivencia política de ambas partes", señala. "Cada parte va a tratar de presentar

esto como victoria (...) pero en general el pueblo estadounidense creo que va a entender que nadie ganó aquí, y que esto (que se acordó ahora) se podría haber hecho hace dos o tres meses y evitar el sufrimiento de 800,000 empleados del gobierno y sus familias", asegura Cárdenas. El cierre de gobierno de enero no dejó 'ganadores' políticos claros. Puede que los demócratas hayan quedado como los menos afectados debido a que, al final de cuentas, las negociaciones que naufragaron fueron en torno a la fijación del presidente: el muro. Pero nadie ganó, señalan los expertos. "Creo que los ciudadanos estadounidenses perdieron. No creo que haya habido ganadores, creo que más bien hubo diferentes tipos de perdedores", dice Patton.

El muro que no pagará México

El presidente solo se lleva en el presupuesto 1,375 millones de dólares para seguridad fronteriza en lugar de los más de 5,000 millones que pedía y ahora con una emergencia nacional, busca desviar fondos de otras agencias para esa obra. La Casa Blanca indicó que usará \$ 8 mil millones destinados a otras agencias que pueden redirigir para construir la pared. Tales fondos serán extraídos en parte del Departamento del Tesoro, del Departamento de Defensa y del presupuesto de construcción militar. El costo estimado de la faraónica obra a lo largo de la frontera de casi 2,000 millas (3,200 km) se estima en \$ 23 mil millones, por lo que aún no llegaría ni a la mitad. Más allá de que la Casa Blanca explique esto como una "victoria", Trump ha perdido en esta crisis. Por ejemplo, aquella promesa que fue su bandera de campaña de que el muro fronterizo lo iba a pagar México, ha quedado completamente desdibujada. Más allá de las arengas que pueda hacer en sus mítines de campaña, Trump no ha conseguido cómo hacer que el país vecino pague por la valla y que tampoco ha logrado disuadir al Congreso para que la financie. Por eso, también sus supuestas habilidades de negociación -esas de las que se ha jactado innumerables veces desde las épocas de campaña- han quedado en duda. Discursivamente, Trump puede reforzar la idea de que los demócratas son obstruccionistas y que es él el único con intenciones de resolver la supuesta crisis en la frontera.

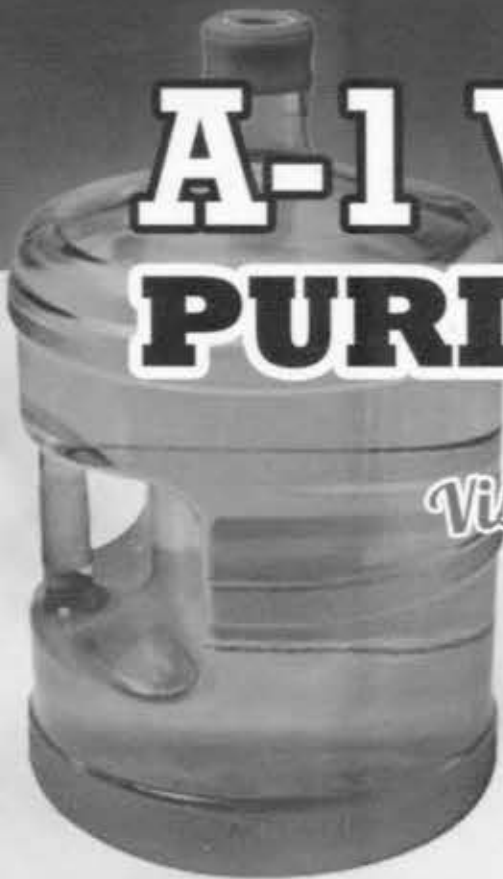
La mejor salida

Al final Trump termina firmando un trato que no lo convence, pero de inmediato cambia -o profundiza- el debate político con la declaración de la emergencia nacional. De todas las salidas posibles, esta es la que más se ajusta al estilo poco apegado a la tradición política estadounidense que ha mostrado esta Casa Blanca. Sin la amenaza de un nuevo cierre en puertas, ahora la presión en esa olla política en Washington baja. El riesgo de no firmar el acuerdo del Congreso también era "que su agenda quede secuestrada por este único tema" que es el muro fronterizo, añade Patton. Pero con la declaración de la emergencia nacional comienza una nueva etapa de luchas en el Congreso y posiblemente en las cortes, con la misma sensación de que Washington no se puede mover hacia adelante en ningún otro tema sin que el muro se interponga en cada discusión.



# A-1 WATER STORE PURIFIED & ALKALINE

## DRINKING WATER



Visit us! | Visitenos!



FREE PARKING / PARQUEADERO GRATIS



4901 Broadway • Union City, NJ 07087  
WWW.A1WATERSTORE.COM

201.583.1200  
201.583.9700



# BRUCE EGERT

ATTORNEY AT LAW

Bruceegert1@aol.com

NOS ESPECIALIZAMOS EN:



### CASOS DE ACCIDENTES

- Caidas • Negligencia medica



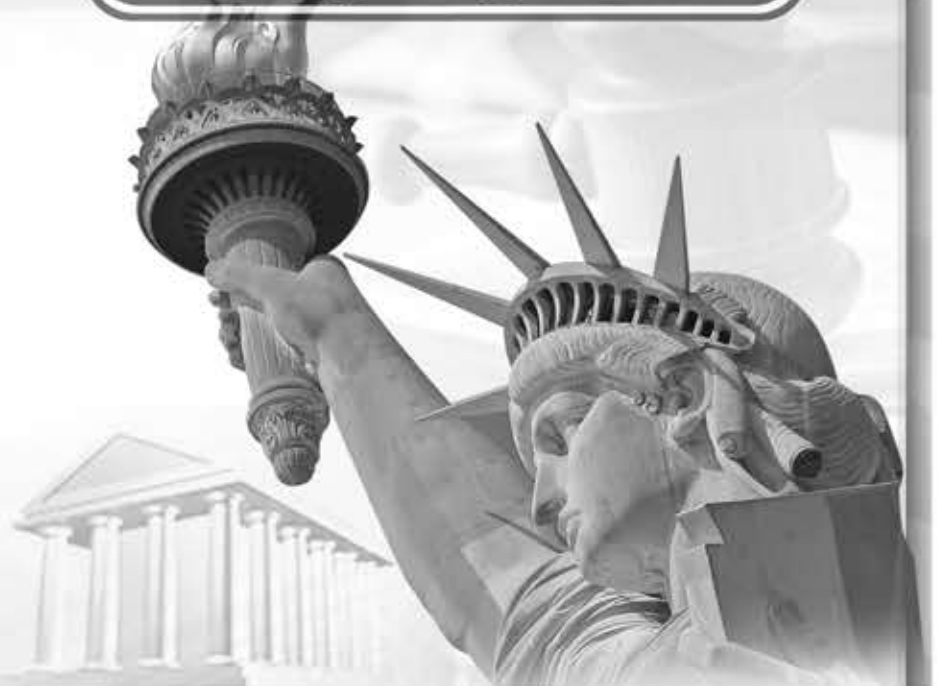
### REAL ESTATE

- Litigaciones • Compra de casa • Foreclosure



### PLANEAMIENTO FINANCIERO

- Corporaciones • Colecciones



9 Kansas Street, Hackensack, NJ 07601

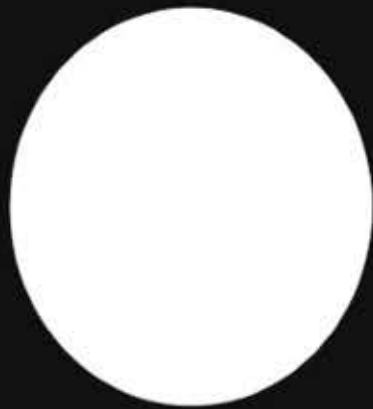
86-25 Lefferts Blvd Richmond Hill, Queens 11418

15404 Broadway Ave., NY, NY 10036

201-388-6900

212-227-2009

212-456-7899



Exit Frontier Realty

Pensando en **Vender ó Comprar?**

Llameme Para un Analisis de Mercado **GRATIS**

Copy Service Printing • Tel.: 201.864.2529



Exit Frontier Realty

7500 Bergenline Ave.  
North Bergen, NJ 07047

**Leny Torres - Arevalo**  
Licensed Real Estate Agent

Cell: 551.556.8060  
Off: 201.854.8888  
Fax: 888.933.1181

LenySells@yahoo.com



# TOTAL CARE

of Union City

LESIONES DE TRABAJO EN NY?  
PROGRAME YA SU CITA!

**NONSURGICAL  
SPINAL  
DECOMPRESSION  
CENTER**



**Buscanos en YouTube y mira nuestras interesantes notas: CAMBIO Doctor Pace**

Tambien veanos en TU COMUNIDAD Canal 19 Cablevision  
Domingo a las 7:30 pm; miercoles a las 9:30 pm; viernes a las 9:00 pm; lunes 10:00 pm.  
En el Canal 51 Comcast los miercoles a las 10:30 pm. y viernes a las 10:00 pm



**Que es la terapia IDD?**  
La terapia IDD es un tratamiento dirigido por computadora.

## Detenga el **Dolor** Ahora!

Multi-especialistas en alivio del dolor de Espalda y Discos Vertebrales

**ACCIDENTES DE CARRO LESIONES del CUELLO (Whiplash). Le damos tratamiento. Sabia que no necesita operarse para corregir los discos dañados o herniados?**



### TRATAMIENTO PARA:

- Disco Herniado • Ciática
- Estenosis Espinal
- Enfermedad Degenerativa del Disco
- Síndrome Facetario Posterior
- Dolor Crónico de Espalda

**Basilio Pace, D.C.**

Quiropractico-IDD Rehabilitacio/Acupuntura

Llámenos para obtener su reporte especial y DVD GRATIS  
201-330-7575 ■ 415 39th Street, Union City, NJ 07087

[www.totalcarerehab.com](http://www.totalcarerehab.com)



**CareCredit**  
Patient Payment Plans  
obtenga una línea de crédito instantánea, sin intereses y para pagar en cómodas cuotas.

♦Obtenga un Par de Gafas con Lentes Progresivos.  
Con protección UV + Tinte incluidos, por sólo  
\* Aplican restricciones..... **\$149<sup>00</sup>**

♦Lentes y Marcos  
Con protección UV + Tinte incluidos, por sólo  
\* Aplican restricciones..... **\$65<sup>00</sup>**

♦Especial a Cuba  
Lentes y Marcos  
Con protección UV + Tinte incluidos, por sólo  
\* Aplican restricciones..... **\$59<sup>00</sup>**



Aceptamos la mayoría de seguros médicos y CareCredit Patient Payment Plan.

### Horario:

Lunes 10 AM a 5 PM    Martes a Jueves 10 AM a 6PM    Viernes 10 AM a 7PM    Sabado 11 AM a 5PM    Domingo Cerrado

**201-974-2600**    5202 Bergenline Ave.,  
**FAX: 201-974-2999**    West New York, NJ 07093  
[www.internationaloptical.net](http://www.internationaloptical.net)

**Auto + Hogar = Grandes Ahorros**

Averigua cómo puedes ahorrar con nuestros descuentos al combinar tu Seguro de Auto y tu Seguro de Propietario de Vivienda de State Farm. Llame hoy



**Alex Vargas, Agente**  
45 Hoover Avenue  
Passaic, NJ 07055-5109  
Tel: (973) 955-4530 Fax: (973) 955-4533  
alex.vargas.mbyt@statefarm.com

**State Farm**  
UN BUEN VECINO

Las pólizas de seguros de State Farm están escritas en inglés. Los descuentos aplican al Seguro de Propietario de vivienda después de reunir ciertos requisitos de la póliza de auto. State Farm Mutual Automobile Insurance Company, Bloomington, IL. Homeowners Insurance: State Farm Fire and Casualty Company, Bloomington, IL.

statefarm.com

# ORLANDO'S SERVICES

MECANICA GENERAL - DIAGNOSTICO COMPUTARIZADO

## NJ INSPECTION CENTER

ORLANDO'S SERVICES - NJ INSPECTION CENTER

Si su automóvil no pasó la inspección... *Orlando's Service lo ayuda.*

**ORLANDO'S SERVICES**  
**Promoción Especial**  
**Inspección del Estado**  
Promoción válida para vehículos modelo 1996 en adelante  
**CUPON**



**TECNICOS CERTIFICADOS**

Somos profesionales en reparación y mantenimiento de vehículos, con mecánicos especializados en vehículos europeos de las marcas Audi y Volkswagen.

**ESPECIALISTAS EN**  
**Audi**  
**VOLKSWAGEN**

**BALANCEO ALINEAMIENTO**



4914 Palisade Ave., West New York, NJ 07093

**(201) 864-6101**

# SERVICIOS DE PREPARACIÓN DE IMPUESTOS & NEGOCIOS



**ATAX**  
ACCOUNTING & FINANCIAL SERVICES

ATAX North Bergen, NJ

**Abierto Todo el Año, Confiable y Asequible**

Descubra como usted puede poner las finanzas de su negocio y personal en orden hoy. **Obtenga la Tranquilidad Que Usted y Su Familia Merecen!**

**Llame o Visite Nuestra Oficina Para Una Consulta de Impuestos GRATIS!**



La Dominicana de North Bergen

**Taxes ♦ Contabilidad ♦ Nóminas ♦ Incorporaciones ♦ Número ITIN**

¿Preguntas de Impuestos? Llame Hoy!  
**(201) 293-2285**

7805 Bergenline Ave.  
North Bergen, NJ 07047

Síguenos en **ATAX North Bergen, NJ**  
[www.atax.com](http://www.atax.com)



## Holy Name Medical Partners Hudson County

718 Teaneck Road,  
Teaneck, NJ 07666  
Tel: (201) 833-3000

# La angina de pecho es una alerta del cuerpo

**L**a angina de pecho se atribuye a la falta de oxígeno en el músculo cardíaco. Por consiguiente, puede producirse cuando el corazón se ve obligado a realizar un mayor esfuerzo y el organismo es incapaz de aumentar el riego sanguíneo de dicho órgano. La angina se desarrolla probablemente a consecuencia del estrechamiento provocado por el "espasmo" de una arteria coronaria enferma. El dolor se atribuye a la liberación de sustancias, como la caliceína, y es muy breve: generalmente no sobrepasa los 5 minutos.

Normalmente va precedida de una excitación física o emocional; ocasionalmente por una comida abundante; conducir un automóvil durante las horas de tráfico intenso también puede precipitar una crisis; y también ocurre mientras se hace ejercicio en un ambiente frío, en cuyo caso hay pacientes que experimentan alivio casi inmediato al pasar de una habitación fría a otra caliente.

La angina de pecho es muy frecuente. En los hombres se da generalmente después de los 30 años de edad, y en las mujeres más tarde. La causa, en la mayor parte de los casos, es la arteriosclerosis.

Las personas que sufren de angina tienen una mayor probabilidad de sufrir un ataque cardíaco que aquellas que no tienen síntomas.

La angina suele comenzar en el centro del pecho, pero el dolor puede extenderse al brazo izquierdo, al cuello o a la mandíbula. Es posible sufrir entumecimiento o pérdida de sensibilidad en los brazos, hombros o muñecas. Si el dolor dura más de unos minutos, podría tratarse de una repentina obstrucción total de una arteria coronaria o de un ataque cardíaco.

Los medicamentos y los cambios en el estilo de vida son los medios más comúnmente utilizados para controlar la angina. En los casos más graves, podría ser necesario realizar un procedimiento denominado «revascularización».

## Tipos de Anginas

### Angina de esfuerzo:

Provocada por la actividad física o por otras situaciones que implican un aumento de la necesidad de oxígeno en el corazón. Suele ser breve y desaparece al interrumpir el ejercicio o con la administración de nitroglicerina. A su vez, se clasifica en: inicial, si su antigüedad es inferior a un mes; progresiva, si ha empeorado durante el último mes en cuanto a frecuencia, intensidad, duración o nivel de esfuerzo en que aparece; estable, si sus características y la capacidad funcional del paciente no se han modificado en el último mes.



### Angina de reposo:

Se produce de manera espontánea, sin relación aparente con los cambios en el consumo de oxígeno en el corazón. Su duración es variable y en ocasiones los episodios son muy prolongados y parecen un infarto.

### Angina mixta:

La persona experimenta la angina de esfuerzo y la de reposo, sin un claro predominio de una u otra. Tanto la angina inicial, como la de esfuerzo progresiva y la de reposo siguen formas de evolución imprevisible y su pronóstico es variable, por lo que también se agrupan bajo la denominación de angina inestable. Su tratamiento difiere considerablemente del de la angina estable. Ésta se da siempre al realizar el mismo nivel de ejercicio y la duración de las crisis es similar. La angina inestable puede ser el aviso de un infarto inminente y necesita tratamiento especial. Antecedentes de angina inestable: Ataques frecuentes de angina de pecho no ligados a actividad física. En ocasiones se percibe sin ningún patrón fijo, y se prolonga a la parte superior del abdomen, confundiendo con una indigestión.

La angina es un síntoma, no una enfermedad. Es el resultado directo de la falta de sangre en el músculo cardíaco, lo que se conoce con el nombre de isquemia.

## ¿Causas asociadas?

**L**a causa más frecuente de la angina es la aterosclerosis coronaria. Es una enfermedad de lenta evolución en la que se produce un estrechamiento progresivo de las paredes de las arterias debido a una acumulación de lípidos (grasas) y células inflamatorias (linfocitos) formando unas

placas. La angina generalmente se produce cuando el corazón tiene una mayor necesidad de sangre rica en oxígeno y debido al estrechamiento de las arterias no puede llegar más flujo sanguíneo. Otras causas incluyen: lesiones, traumatismos o inflamación de las arterias, infecciones, consumo de drogas (cocaína) y fármacos. El mecanismo es el mismo (isquemia o alimentación inadecuada al músculo del corazón), pero se diferencian en la duración

del fenómeno. El infarto de miocardio es el cese total y permanente del aporte de sangre a una zona, lo que provoca en esa zona una necrosis y que está producido por una obstrucción coronaria completa y brusca. La angina, en cambio, es un fenómeno temporal, o sea, la disminución del flujo de sangre a la zona enferma, por incapacidad de que las arterias estrechadas den suficiente alimento al corazón cuando éste necesita más se produce sólo durante pocos minutos y después se recupera.



## Buscando solución

Dejar de fumar, tener una dieta saludable y hacer ejercicio puede reducir el riesgo a sufrir enfermedades del corazón

Placa en la arteria coronaria



**E**n cualquier paciente con angina es fundamental el tratamiento de los factores de riesgo cardiovascular:

- Abandono del tabaco.
- Control de la hipertensión y la diabetes, si es necesario con fármacos.
- Seguir una dieta sana baja en colesterol y grasas. Si es necesario se indicarán fármacos para bajar el colesterol.
- Lograr un peso corporal ideal si existe sobrepeso.
- Establecer un programa de ejercicio físico adecuado a la capacidad del paciente.
- Evitar el estrés.

Dr Gilberto Gastell, MD

408 37th Street, Union City, NJ -  
201 864-4477



# Holy Name Medical Partners

Presenta

## Tu Salud Primero



**Presentador: Dr. Gilberto Gastell**

Vea por Cablevisión y Comcast el programa familiar "Tu Salud Primero", patrocinado por Holy Name Medical Center, donde podrás aprender de la mano de los expertos en salud, acerca de las principales enfermedades avanzadas en salud y consejos para vivir en plenitud

### La angina de pecho es una alerta del cuerpo

Cablevisión - BAYONNE – Canal 19

Bayonne

**BERGEN COUNTY – Canal 77**

Bergenfield, Closter, Cresskill, Demarest, Dumont, Emerson, Fair Lawn, Harrington Park, Haworth, Hillsdale, New Milford, Northvale, Norwood, Old Tappan, Oradell, Paramus, Rivervale, Rockleigh, Saddle River, Tenafly, Woodcliff Lake

**CLIFTON – Canal 75**

Clifton, Elmwood Park, Garfield, Hasbrouck Heights, Lodi, Nutley, Passaic, Saddle Brook, Woodridge

**ELIZABETH - Canal 18**

Elizabeth

**HUDSON COUNTY - Canal 19**

Hoboken, North Bergen, Union City, Weehawken, West New York

**NEWARK - Canal 19**

Newark, South Orange

**PATERSON – Canal 75**

Paterson

**TEANECK – Canal 77**

Teaneck, Bogota, Hackensack, Maywood, River Edge, Rochelle Park, South Hackensack

**Viernes 15 de Febrero - 9:00 PM**

**Domingo 17 de Febrero - 7:30 PM**

**Comcast - Canal 51**

**Martes 19 de Febrero - 9:30 PM**

**Miércoles 20 de Febrero - 9:30 PM**



# Estudie Enfermería RN

## Programa Universitario por Internet Totalmente en Español con 2 Sesiones Presenciales en Puerto Rico



Complete su RN en sólo 2 Años Acreditado.

Pregunta por nuestro programa especial para Medicos graduados en el extranjero

### ¡MEJORE SU FUTURO!

Ayuda financiera si califica, Becas del Gobierno

Llamando al:

# 347-661-5382

Tambien Programa de Admin. de Empresas - Todo en Linea  
**EDP UNIVERSITY OF PUERTO RICO**

CLUB COLOMBIA USA  
de HACKENSACK, NJ PRESENTA

# BAILE DE PRIMAVERA

## SABADO 27 DE ABRIL, 2019

### MUSICA EN VIVO

PUERTAS ABREN A LAS 9PM  
DJ | VENTA DE EMPANADAS  
AREPITAS & MAS....

PARQUEO GRATIS

\* PROHIBIDA LA ENTRADA DE LICOR \*

ST. JOSEPH'S CHURCH HALL  
460 HUDSON STREET • HACKENSACK 07601

BOLETAS

# \$20

\*\$25 EN LA PUERTA

INFO & BOLETAS:

201.375.8914 • 201.481.7993  
201.470.8130 • 201.314.5993

www.clubcolombiausa.com

# Flexfit SPORTWEAR

## TU ROPA DEPORTIVA



Licras Colombianas  
Comodidad y Confort.  
Te ajusta y Moldea el cuerpo  
Control de humedad  
Secado Rápido  
Horma Perfecta  
Filtro UV  
Antibacterial  
No se Transparentan

flexfitsportwear@gmail.com

COMPRA EN LINEA  
VENTA AL MAYOR Y DETAL

venmo zelle PayPal

www.flexfitsportwear.com

Linea deportiva  
de la actriz y animadora  
Ricizabeth Sobalvarro.

by Flexfitsportwear

Ricizabeth

917-9168823



PAID FOR & AUTHORIZED BY:  
**NEW BEGINNINGS**

WEST NEW YORK



RODRIGUEZ · CIRILLO · GUZMAN · BARRERA · YANEZ

#NEWBEGINNINGSWNY

**ONLY  
90 DAYS  
UNTIL THE  
MAY MUNICIPAL ELECTION**

**—  
SOLO FALTAN  
90 DÍAS  
PARA LA  
ELECCIÓN MUNICIPAL**



[WWW.NEWBEGINNINGSWNY.COM/](http://WWW.NEWBEGINNINGSWNY.COM/)

PAID FOR & AUTHORIZED BY: NEW BEGINNINGS WEST NEW YORK  
TREASURER: JEFFREY L. COURTNEY · P.O. BOX 426, WEST NEW YORK, NJ 07093



**B & K**

**Family Dental, LLC  
TEL. 908.354.1500**

• 707 Elizabeth Ave.,  
Elizabeth NJ 07201 •

**“Luzca una sonrisa PERFECTA”**



-  Odontología Cosmética  
Cosmetic Dentistry
-  Extracciones  
Extractions
-  Tratamiento de  
Conductos  
Root Canal
-  Coronas y Puentes  
Crowns and Bridges
-  Tratamiento de Encías  
Gum Treatment

**TRATAMIENTOS SIN DOLOR**

- Aceptamos la mayoría de Seguros y Medicaid
- Planes de Pago disponibles
  - Todos los niños son Bienvenidos!!!

**SERVICIO DE EMERGENCIA**

**LA CASA DE LA LICENCIA INTERNACIONAL**



LEGALICE Y PONGA EL CARRO A SU NOMBRE Y SAQUELE PLACAS DE FLORIDA LLAME A CB INSURANCE OFFICE

**305-332-5999**

**Se necesita Planchador**

De camisas, vestido/prensa drycleanear con experiencia Buen salario Área de Farview Lllamar

**646-221-3682**  
De 7:30AM-4:00PM

**Gran Openning de vacantes**

Para ejecutivos de ventas en toda el área de New York Coordina tu entrevista Llamando ya

**917-858-4908**  
Melania Valdez

**NECESITO EMPLEADA DE BAR**

CON EXELENTE PRESENTACION NO MENOR DE 18 AÑOS NO NECESITA TENER EXPERIENCIA APLICAR EN 169 VERONA AVE. NEWARK

**973-207-0604**



**\$20** dólares de descuento En la consulta o visita inicial con la presentación de este cupón

**199 Main Street, Ridgefield Park, NJ 07660**

- SERVICIOS:**
- Cirugía Dental •Endoscopia
  - Cirugía Ortopédica •Láser terapia
  - Ultrasonido • Acupuntura
  - Radiografías Digitales

**Horarios: Lunes a Viernes 9:00-7:00**  
**Sábados 9:00 AM a 5:00 PM**  
**rpah199@gmail.com**

**Teléfonos:**  
**201-814-0095**  
**201-814-1377**

**PREGUNTE POR NUESTROS PLANES DE SALUD**

**DANIEL EXPRESS SEGURIDAD Y PUNTUALIDAD**

SERVICIO DE TRANSPORTE PUERTA A PUERTA SALIDAS JUEVES Y DOMINGOS DE NEW YORK A COLUMBUS OHIO Y REGRESOS MIERCOLES Y SABADOS DE COLUMBUS OHIO A NEW YORK

**614-439-7370**  
**929-354-5654**

**DRIVER WANTED**

Over-road \$1,400 DEDICATED LINE NJ TO DALLAS AREA NJ \$1100 WEEK with minimum 1 year experience .. WE OFFER \$3,000 sign-in bonus W2 or 1099 Simple IRA (401K), paid vacation, detention and layover time.

Direct deposit available Must have a clean driver's license Good trucks. Excellent pay ALSO OWNER OPERATOR WANTED Apply at 220 FRANKLYN RD , RANDOLPH , NJ 07869  
**866-502-1780**  
Hablamos Espanol-Ingles

**OPERADORES**

FABRICA DE ALIMENTOS SOLICITA OPERADORES Y/O EMPLEADOS DE PRODUCCION

NO NECESITA HABLAR INGLES APLICAR EN RICO FOODS 527 E. 18TH ST PATERSON, NJ 07514

**Se busca Mecánico de Autos**

Extranjeros y Domésticos Con mínimo de 7 años de experiencia Debe tener sus propias herramientas Tiempo completo

**973-344-9040**

**Se Solicitan Empleados Para Trabajar Landscape**

Con experiencia Debe tener licencia de conducir valida Se requiere Hablar Algo de ingles

**201-694-4797**

**CDL Class A, B Driver Helper**

Warehouse NIGHT TIME MONDAY TO FRIDAY UCL INC. 50 KERO ROAD CARLSTADT, NJ 07072

**201-792-9900**



**Los mejores Chorizos españoles Más sabrosos del mercado y muy nutritivos**

**VENTAS PARA RESTAURANTES, BODEGAS, SUPERMERCADOS VENDIDO EN NUEVA YORK NEW JERSEY Y MIAMI**

**201-865-7232**  
147-48 ST UNION CITY, NJ 07087

**HOUSEMAN/BUTLER/DRIVER**

Family in New York City seeks experienced Houseman/Butler/Driver with excellent references to provide hospitality and high level formal service for principles and guests. Need stellar work ethic and high level attention to detail. Must have experience driving in New York City. The position is live-out with two days off during the week. Salary range \$85-90,000 DOE+ bnfts. Send a detailed resume, all references information and a recent photo. Email: capitalsearch@optimum.net

**Tel. No. 201-444-6666**

**AGENCIA AMERICANA**

Empleadas domesticas, meseras, house keeper, nanny, ama de llave, Con o sin experiencia, con o sin ingles ok Familias americanas que hablan español Necesitan empleadas Sueldo \$300-\$500 semanal 201-583-9222/212-928-2085 718-525-9400/973-685-2519 Abierto los 7 dias Gloria's Agencia NU Inc. 4912 Bergenline Ave. #9 West New York, NJ 07093

**Rento 2 Apartamentos Union City**

2 dormitorios Disponible West New York 3 dormitorios Disponible Marzo Con Realt State

**201-546-0594**

**Vendo Peluquería**

En el área de Elizabeth Interesados llamar

**908-370-8536**

**Nuestras oficinas en New York**

Solicitan asistentes comerciales Para trabajar de inmediato Ofrecemos sueldo entre \$500 - \$1000 + bonos Llama para tu entrevista

**347-607-2016**

**SE NECESITAN TAPICEROS OPERARIAS DE MAQUINAS Y AYUDANTES INTERESADOS LLAMAR**

**201-246-2199**

**IRVINGTON**

Casa de 2 familias, Con patio muy espacioso Con planos Incluidos 497-499 Stuyvesant Ave. Excelente oportunidad! \$ 125.000 Jorge

**YULI**

SEXY, BONITA Y COMPLACIENTE LLAMAME DELIVERY SOLO QUEENS SOLICITO CHICAS **718-310-0996**

**OPORTUNIDAD DE EMPLEO !!! TELEMARKETING**

Si tienes talento para las ventas por telemarketing a traves del telefono y el computador Es tu oportunidad!!!!

Salario basico mas comisiones y bonos Crecimiento personal !!!

**Llame ya!!! Para una entrevista**  
**201-902-0811 Ex. 10**



# Febrero Mes del Amor, esperando a Cupido

**Leo** 23 de julio al 22 de agosto



Empiece a exteriorizar todas las emociones. De esta forma, podrá sacar la acumulación de las energías negativas en su vida. Amor: Transmita con plenitud sus emociones y fortalezca el vínculo amoroso, deje aflorar sus sentimientos. Riqueza: Prepárese, ya que su jefe le otorgará esa tarea tan deseada por usted.

**Virgo** 23 de agosto al 21 de septiembre



Antes que nada, debería hacer una observación más profunda y así no le resultarán embarazosos los problemas que debe enfrentar. Amor: Será importante que se conecte y comparta más tiempo con su pareja durante el día. Riqueza: Esté atento, ya que podría tener problemas con los contratos y las transacciones comerciales.

**Libra** 22 de septiembre al 22 de octubre



Jornada oportuna para que usted acelere esas decisiones que aún tiene postergadas en su cabeza. Amor: La Luna lo ayudará ordenar con naturalidad las cuestiones del corazón. Riqueza: Empiece a ser más eficiente y servicial, pronto conseguirá avanzar en su trabajo. Bienestar: No se derrumbe

**Escorpión** 23 de octubre al 21 de noviembre




Momento para tomar distancia de todo aquello que considera superfluo. Encamine la mente para lo esencial en su vida. Amor: En el amor tendrá la necesidad de estar con alguien y sentirse cuidado. Riqueza: No se deje estar, ya que el desgano podría obstaculizar sus planes monetarios.

**Sagitario** 22 de noviembre al 22 de diciembre



Aunque su inseguridad lo persigue cotidianamente, hoy se sentirá mucho más confiado en usted mismo. Amor: Podría llegar a conocer a alguien en esta jornada. Muéstrese espontáneo y sincero. Riqueza: No descuide los intereses materiales en los proyectos que quiere emprender.

**Capricornio** 23 de diciembre al 21 de enero



Excelente período para determinar nuevos objetivos concretos y eliminar los que ya lo sirven en su vida. Amor: Aplique su talento comprensivo, esto lo ayudará a reencontrarse con los afectos. Riqueza: No espere mucha ayuda de su alma gemela para ese proyecto, aférrase a su familia.

**Acuario** 22 de enero al 21 de febrero



Rompa con la monotonía y anime a los cambios profundos en la vida. Época oportuna para hallar nuevos ideales y ampliar los conocimientos. Amor: Jornada propicia para enamorarse o comenzar una relación. Escuche a su corazón. Riqueza: Busque la forma exacta a ese nuevo emprendimiento que se ha propuesto

**Piscis** 22 de febrero al 20 de marzo



Trealice lo imposible para eliminar las ideas y pensamientos que le molestan. Será una etapa para dedicarse a usted mismo. Amor: Aprenda a ponerse en el lugar del otro. Comprenda y escuche a su pareja antes de enfrentarla. Riqueza: Estos días deberá mantenerse muy atento a todo lo relacionado con la entrada y salida de su dinero.

**Aries** 21 de marzo al 20 de abril



Al contar con la luna en oposición, no comience nada nuevo. Podrá tener algunos impedimentos para poder realizar eso que quiere hacer. Amor: Si tiene alguna duda de lo que siente por esa persona que conoció, no dude y consulte con su corazón. Riqueza: Podrían surgir inconvenientes,

**Tauro** 21 de abril al mayo de 20



Ya es momento para que cambie y piense en una nueva vida. Nuevos caminos se abrirán y podrá resurgir internamente. Amor: Tendrá la necesidad de formar una familia o tener otro hijo. No dude y apueste a ello. Riqueza: Se sentirá impresionado ante el apoyo incondicional que le brindarán sus compañeros en el ámbito laboral.

**Geminis** 21 de mayo al 21 de junio



Prepárese, ya que pronto recibirá una muy buena noticia que le cambiará por completo su vida. No podrá creerlo. Amor: Sea consciente de lo que le ha dado a su pareja. Evite pedir más de lo que demuestra. Riqueza: Le ofrecerán un puesto nuevo

**Cancer** 22 de junio al 22 de julio



Aguanta Cáncer, pero aguanta por y para ti. No para el resto. No aguantes a quien no debas, no aguantes que te traten mal, que te infravaloren, que no te den lo que te corresponde por derecho. No aguantes que te griten, que te insulten, que jueguen con tu mente. No aguantes una voz más alta que otra ni que te falten el respeto más...



**WE ARE LOOKING FOR CDL DRIVERS CLASS A AND B WITH AT LEAST 1 YEAR OF EXPERIENCE FOR LOCAL AND OTR.**

All candidates must be willing to follow instructions as well as good work history, clean driving record and ability to pass a pre-employment drug screening.

**FOR MORE INFORMATION PLEASE CALL: (732) 969-0795**



**MYA**



**CONSEJERA ESPIRITUAL  
LEO BARAJAS, MANO, FOTOS**

Todo sale al revés?  
Hago trabajo y limpiezas  
Quieres saber si tu pareja  
es sincera o perdiste a alguien?  
Tengo el secreto para  
reunir enamorados  
Visitas en mi casa o en la suya  
Una pregunta gratis por teléfono  
**201-451-3462**  
188 Newark Ave Jersey City, NJ  
Aceptamos tarjetas de crédito



**El Cambio**

**CN** El Cambio Newspaper

Lee y sigue El Cambio en internet  
y ahora en su teléfono móvil

**Baje la aplicación:**

**cambio newspaper**

**Es GRATIS!!!!**

**www.cambionewspaper.com**

Tambien siguenos en las mas importantes redes sociales

 [www.facebook.com/cambionews](http://www.facebook.com/cambionews)

 [www.twitter.com/elcambionews](http://www.twitter.com/elcambionews)



**CHAIN SPA IN MANHATTAN**  
OPENING 3 LOCATIONS IN FEBRUARY

Now hiring male and female

**NOW HIRING MALE**  
BODYWORKERS & AROMATHERAPISTS  
TEXT (347) 295-8687 (917) 969-2817

LOCATION 1: 690 10TH AVE (212) 247-8899  
LOCATION 2: 309 E 9TH ST (646) 918-6116  
LOCATION 3: 240 W 15TH ST (212) 727-7458

First gay /Trans spa opening 2  
Locations in February now  
Hiring trans & male  
Body worker and aromatherapist. Send text to  
**347-295-8687**  
**917-969-2817**

1 Loc 690 10th Ave btw (48-49th st)  
212-247-8899  
2 Loc 309 E 9th st btw (2nd & 3rd)  
**646-918-6116**  
3Loc 133 Lexington Avenue  
**6466827032**  
4Loc 240W 15St  
**2127277458**



**Line Cook**

Buscando  
Cocinero de línea  
De tiempo completo.  
Necesita experiencia en  
Un restaurante italiano.  
Por favor envíe su curriculum  
o llame al:  
**908-497-1719**  
El pago por hora es de  
\$ 12 a \$ 20 por hora,  
Dependiendo de la experiencia

**SE VENDE  
DELI**

Todo equipado  
Por motivo  
de viaje  
localizado en  
el centro de  
la ciudad de  
Kenilworth  
**908-242-4275**

**CHOFER/RUTERO**  
DISTRIBUIDORA DE  
ALIMENTOS SOLICITA:  
CHOFERES, RUTEROS  
PARA ENTREGAR MERCANCIA  
A SUPERMERCADOS  
NECESITA LICENCIA REGULAR  
Y SIN PUNTOS  
NO NECESITA  
HABLAR INGLES  
INTERESADOS APLICAR EN  
RICO FOODS INC. 527 E 18TH  
ST. PATERSON, NJ 07514

**OPORTUNIDAD  
DE TRABAJO**  
NECESITAMOS  
HOME MAKERS  
CHHAs  
EMPEZAR  
DE INMEDIATO!!!  
RENOVAMOS  
LICENCIAS DE  
HOME MAKERS  
PARA MAS  
INFORMACION  
LLAMAR:  
**973-622-2321**

**COMPRAMOS  
DISCOS VIEJO**  
**WE BUY RECORDS TOP PAID \$\$\$**



Latin, Salsa,  
Merengue,  
Boogaloo,  
Guaguanco,  
Samba,  
Funk, Jazz,  
Rock,  
Soul,  
Disco,  
12" 45's 78's  
Call Altulga 201 281 5604

**Maintenance  
Manager**  
For Apartment  
Community  
Must have a  
driver's license,  
Tools and  
be bilingual.  
Pay Package  
includes:  
\$25 per hour,  
Health Insurance  
and Apartment.

**Call  
201-390-2241**

**JP Computer's**  
**Julio Paternina**  
ANALISTA PROGRAMADOR DE COMPUTADORAS

Reparación de computadoras a domicilio



**AHORA!!!  
Hacemos páginas  
de internet.**

Servicio de reparación de computadoras en casas o negocios.  
Mantenimiento, instalación de hardware, software e Internet.

- ¿Su computadora está muy lenta?
- ¿Hace ruidos extraños? ¿Está desactualizada?
- Necesita reparación y no sabe quién puede ayudarlo? Llámenos hoy mismo
- (201) 893-5397 (8 am. a 10 pm.)

P.O. Box 502 West New York, NJ 07093  
**201-893-5397**  
E-mail: [jpccomputer1@hotmail.com](mailto:jpccomputer1@hotmail.com)

**SE RENTA ESPACIO**



Para manicurista  
con cuarto para wax.  
Todo incluido.  
Listo para trabajar.  
En salón  
En área de Fairview.  
Área independiente.  
Inf.

**201-927-3934**



**VIDEO y Fotografía**

- Fotografías de Bodas, Bautizos,
- 15 y 16 Años, Graduaciones,
- Comuniones, Todo tipo de Eventos Sociales.
- Restauraciones de Fotografías
- Hacemos Transfer de VHS a DVD
- Editamos sus videos caseros
- Le insertamos fotografías y efectos especiales al video
- Álbumes con sus fotografías diseñadas

**Gonzalo Pinela C.**  
Fotógrafo Profesional

**201-867-7591**  
Cell: 201-757-6107  
532 41 STREET, UNION CITY, NJ 07087

**PINTOR**  
Y ayudante de pintor  
Con 1 año de experiencia mínimo,  
Para taller de automóviles.  
Después de 3 meses  
Tienen derecho a beneficios.  
**973-748-3100**

**Chofer con experiencia en ruta NJ NY**  
con record limpio  
trabajo fijo todo el año  
para manejar camión de 26th pies con o sin licencia  
CDL llamar  
**201 844 4411**  
Email: futuretruckinginc@gmail.com

**Necesitamos Bakers**  
Para estar a cargo de hornear bagels constantemente  
Interesados  
Llamar:  
**973-467-5399**



**BODYWORK**  
Relax total, pies, espalda, piernas y cuello  
En Manhattan (por Penn Station)  
Discrecion y garantia  
Robert  
**917-716-0509**

**MAZER TRUCKING**  
**SE NECESITAN CONDUCTORES**  
Licencia clase "A" conductores de compañía local / regional  
Con 2 años de experiencia  
**DRIVER WANTED**  
Class "A" company drivers  
local/regional 2 years experienced  
**201-974-9840**

**"NUEVA COMPAÑIA"**  
Busca personal con experiencia para los siguientes puestos  
Operarias de Costuras con experiencia  
Cortador de tela  
Tener documentos de trabajo  
East 25th St 8 & 820 Ave.  
Paterson, NJ  
Información llamar  
**718-499-4803**

Looking for a sushi helper in Japanese restaurant in Hackensack, NJ  
**917-251-3873**

**COMERCIAL PARKING SPACE AVAILABLE IN NUTLEY, NJ UP TO 24 FT**  
**201-390-1729**

**LOTO HEALTH SPA MASAJE BODY WORK GRAN APERTURA MASAJES EN EL 38-08 JUNCTION BLVD. 3er PISO CORONA, NY 11368**  
**917-365-4117**

**SPANISH CLASES**  
LOCATED AT 431 N MIDLAND AVENUE SADDLE BROOK, NJ  
FOR MORE DETAIL CALL:  
**973-223-1634**  
**201-803-9311**

**WOODISE NAIL & SPA MASAJE BODY WORK FOOT RELAXOLOGY**  
60-14 ROOSEVELT AVE. 2FL WOODSIDE, NY  
**347-399-1476**

Vacantes disponibles en ventas y secretariado  
Nos encontramos en proceso de reclutamiento para las áreas de:  
-Secretariado  
-Ejecutivos de ventas  
-Asistente comercial  
Te ofrecemos:  
-Oportunidades de ascenso  
-Remuneración semanal (\$500-\$1200)  
-Constante capacitación  
Si eres emprendedor, responsable, tienes dominio de grupo y dominas el idioma español esta es tu oportunidad.  
(646)912-0700  
Francisco Reynoso

**RENTO ESPACIO UNA BARBERIA UNISEX EXELENTE UBICACIÓN**  
**201-552-1615**

**AUTO TECH**  
Experienced in European automobiles, pref. Audi/VW.  
5 years exp. - pref with dealership experience, own tools, dependable & clean.  
Ability to accurately diagnose and repair.  
Pay based on exp. Benefits included.  
Call Mike at **908-654-5228**  
info@eurosportofwestfield.com



**Silver Bullet Pest Control**  
Silver Bullet Pest Control

Hablamos Español (973) 510-2585

- Chinchas
- Avispas
- Hormigas
- Termitas
- Ratones
- Ratas
- Cucarachas
- Animales
- Mofetas
- Ardillas
- Pulgas
- Moscas

Info@gsbpestcontrol.com  
**973-510-2585**  
http://www.gsbpestcontrol.com

**LICENCIAS-LICENCIAS**



WASHINGTON ENHANCED DRIVER LICENSE  
LIC # RAMIRJM302JA EXP 04-01-2019  
RAMIREZ, JENNIFER MARIE  
123 MAIN STREET  
ROYAL CITY WA 98499

APROVECHE LA OPORTUNIDAD PARA HACER EL TRÁMITE Y OBTENER LA LICENCIA DE MANEJO DEL ESTADO DE WASHINGTON, AHORA MAS FACIL DE ADQUIRIR, PARA MAS INFORMACION

**TOTALMENTE LEGAL Y GARANTIZADO**  
LLAME AL:  
**206-550-3382**  
**206-294-1007**

**NEWARK, NJ BASED INTERMODAL TRUCKING CO. IS LOOKING FOR EXPERIENCED TRACTOR-TRAILER DRIVERS WITH CDL CLASS A LICENSE**

With 3 years pier experience and TWIC Card for container work, local & tri-state area deliveries, year round work.

**GOOD PAY, COMPREHENSIVE BENEFITS PACKAGE INCLUDING MEDICAL, DENTAL AND VISION INSURANCE AND 401K RETIREMENT PLAN**

**HOURLY PAY!**



Please call (973)690-5363  
or apply at 187-189 Foundry St. Newark, NJ 07105

# Sweeney analiza la importancia de enfrentar las fallas fiscales

En un foro sobre política pública anoche, el Presidente del Senado, Steve Sweeney, habló sobre la necesidad de enfrentar los crecientes problemas fiscales del estado y advirtió que Nueva Jersey no podrá realizar inversiones críticas en educación, transportación, educación superior y servicios sociales, a menos que promulgue reformas estructurales grandes para abordar el problema una crisis presupuestaria que se avacina y que ha sido alimentada por costos descontrolados en las pensiones y en los beneficios. Hablando en un foro comunitario en la Universidad Rowan en Glassboro, el Senador Sweeney advirtió que Nueva Jersey enfrenta una grave crisis fiscal y presentó una serie de soluciones desarrolladas por el Grupo de Trabajo de Política Fiscal y Económica bipartidista, compuesto por economistas, académicos y expertos en política fiscal para abordar el problema. El foro fue organizado por el Dr. Ali Houshmand, Presidente de la Universidad de Rowan, y Ben Dworkin, Director del Instituto Rowan de Política Pública y Oficina de Ciudadanía. "Tenemos que estar dispuestos a enfrentar la realidad de los problemas fiscales que estamos encarando y darnos cuenta de la necesidad de reformas estructurales", dijo el Senador Sweeney (D-Gloucester/Salem/Cumberland). "Si no solucionamos los problemas incorporados, vamos a enfrentar un déficit de miles de millones de dólares en los próximos años. Eso arruinará nuestra capacidad de invertir en prioridades futuras y de atender las necesidades

actuales, como expandir el preescolar, invertir en nuestras universidades, financiar completamente la ayuda estatal a los distritos escolares locales o proveer servicios sociales". "Necesitamos hacer que nuestro estado sea más asequible - no menos asequible - para nuestras familias trabajadoras de clase media, para los nuevos graduados universitarios y los 'millennials' que están decidiendo dónde van a vivir, y para las personas de la tercera edad que intentan decidir si pueden pagar por quedarse", dijo el Presidente del Senado. "Nosotros le damos la bienvenida a la discusión abierta sobre estos temas que son tan importantes para el futuro del estado, incluyendo el papel de la educación superior", dijo el Dr. Houshmand. "La Universidad de Rowan se enorgullece de participar en un foro público de relevancia y consecuencia". Muchas de las recomendaciones en el informe 'Path to Progress' del Grupo podrían hacer que Nueva Jersey sea más competitiva y más asequible. "Existe el potencial de tener ahorros con iniciativas, como la regionalización del K-12, un mayor uso de los servicios compartidos tanto a nivel de los condados



como a nivel municipal, y el cambio del costo de la Educación Especial Extraordinaria del nivel local al nivel estatal", dijo el Senador Sweeney. "Si hay recomendaciones que pueden llevar a una reforma del impuesto a la propiedad real, para aliviar la carga de los residentes de Nueva Jersey, es una discusión que debe tener lugar".

El Senador Sweeney dijo que el nuevo

sistema de pensiones híbrido recomendado por el Grupo de Trabajo de Política Económica y Fiscal no es una idea nueva; 12 estados, incluyendo Pennsylvania, Rhode Island y Ohio, ya han adoptado sistemas híbridos. El plan preservaría completamente el sistema de pensiones existente para maestros y empleados estatales, de los condados y municipales con cinco años de servicio.

# Firmada ley para reparar y restaurar represas en Nueva Jersey



Una legislación presentada por el Presidente del Senado Steve Sweeney, que ayudaría a las comunidades locales a reparar y a restaurar represas, fue convertida en ley hoy por el Gobernador Phil Murphy. La nueva se apropiará de \$28,883,557 de fondos de la ley de bonos del 2003 y del 1992 para

préstamos para proyectos de restauración y reparación de represas y proyectos de aguas continentales para 18 proyectos. Los fondos proveerán préstamos a propietarios de represas privadas, como co-solicitantes con unidades del gobierno local, o unidades del gobierno local que sean dueñas de represas, para financiar los

costos de restauración y reparación de las mismas. El programa provee préstamos para ayudar a las unidades del gobierno local, asociaciones privadas de lagos u organizaciones similares en el financiamiento de un proyecto de restauración de represas o en un proyecto de aguas interiores. "En el 2017, la

Sociedad Americana de Ingenieros Civiles otorgó a la infraestructura de los Estados Unidos una calificación de 'D+'. Le dieron a las represas una calificación de 'D'", dijo Sweeney. "Nueva Jersey no ha tenido la desgracia de experimentar una falla catastrófica en represas, pero ha habido un número creciente de fallas en represas pequeñas. Esto se debe en gran parte a la falta de mantenimiento e inspección, así como al hecho de que muchas de las represas en el estado se acercan al final de su vida útil según su diseño". "Los fondos para las apropiaciones en la ley están disponibles debido a cancelaciones de proyectos, retiros, ahorros en costos, ganancias de intereses y en pagos de préstamos", dijo Sweeney. Los fondos provienen del 'Fondo de Préstamos Rotativos para el Proyecto de Represas, Lagos y Arroyos del 2003' y del 'Fondo Fiduciario de Restauración de Represas y de Agua Limpia del 1992', establecidos de conformidad con la 'Ley de Bonos de Acres Verdes, Agua Limpia, Tierras de Cultivo y Preservación Histórica del 1992'. En el 1912, la Legislatura promulgó leyes relacionadas con la construcción, reparación e inspección de estructuras de presas existentes y propuestas. La ley fue enmendada en 1981 y se conoció como la Ley de Presas Seguras. El objetivo principal del Programa de Seguridad de Presas es garantizar la seguridad e integridad de las represas en Nueva Jersey para proteger a las personas y las propiedades de las consecuencias de las fallas de las represas.

# Política migratoria de provoca renuncias en las cortes

La política migratoria de 'tolerancia cero' de Donald Trump está causando estragos en las cortes de inmigración. La falta de independencia de los jueces, la imposición de un sistema de cuotas y el retiro de las capacidades de discreción, ha llevado a muchos jueces a pensar en irse o pedir anticipadamente sus retiros. La política migratoria de 'tolerancia cero' de Donald Trump está causando estragos en las cortes de inmigración. La falta de independencia de los jueces, la imposición de un sistema de cuotas y el retiro de las discrecionalidades durante la impartición de justicia ha llevado a muchos jueces a pensar en irse o pedir anticipadamente sus retiros.

"Habíamos estado prediciendo que se produciría un verdadero tsunami de jubilaciones debido a la creciente presión ejercida sobre los jueces", dijo a Univision Noticias la honorable Dana Leigh Marks, presidenta honoraria de la Asociación Nacional de Jueces de Inmigración (NAIJ). "Los jueces están obligados a concluir más casos de forma más rápida que nunca y con menos apoyo", agregó. Abogados de inmigración consultados por Univision Noticias dijeron que el retiro de jueces y personal de las cortes de inmigración se ha incrementado desde mediados del año pasado, cuando el entonces fiscal general Jeff Sessions impuso el sistema de cuotas y le retiró a los jueces el poder de cancelar administrativamente los casos de deportación de extranjeros que no representan una amenaza para la seguridad pública o nacional de Estados Unidos.

## Crisis nunca vista

"Todos los días conocemos historias de jueces y personal de los tribunales de inmigración que están cansados, que quieren irse o pasar a retiro", cuenta Alex Gálvez, un abogado de inmigración que ejerce en Los Ángeles, California. "Hay una crisis que afecta la psicología de los jueces, están bajo mucha presión debido a la política impuesta por este gobierno", agrega. "He hablado con varios de ellos en los ascensores de los tribunales, en los restaurantes donde coincidimos para almorzar y nos dicen que están frustrados con el gobierno porque los fuerzan a proceder de manera rápida, y este esquema los lleva a violar los derechos de los indocumentados", precisa. Gálvez dice además que otra de las principales quejas por parte de los jueces "es que la actual política les impide implantar justicia de forma imparcial. Sus patronos los obligan a acelerar los casos, están apresurando la justicia y eso no se puede hacer. No se sienten augusto, no les gusta la presión ni el número de casos que están obligados a resolver. Por eso muchos han optado por retirarse en vez de renunciar".

## Sin precedentes

La NAIJ no aporta cifras que refleje la gravedad del problema en las cortes de inmigración. "Por lo que sabemos, el número de jueces que dejaron el trabajo a mitad de la carrera en los últimos dos años (desde que Trump se instaló en la Casa Blanca) no tiene precedentes", dijo Marks. Agregó que la asociación "no está al tanto de los números exactos o las razones oficiales dadas por los jueces que eligieron renunciar y jubilarse, pero podemos decir que las historias reportadas en algunos medios reflejan lo que muchos jueces han dicho informalmente de sus colegas cuando se marchan". En cuanto a las causas que motivan la partida de jueces y

empleados de los tribunales, la presidenta honoraria de la NAIJ dijo que "muchos jueces han renunciado a la mitad de su carrera o se han retirado lo antes posible debido a la creciente invasión de la independencia judicial, las incursiones en la discreción judicial y el mayor enfoque en la deportación acelerada, lo que muchos temen a costa del debido proceso migratorio".

## Clima de "miedo"

Univision Noticias intentó hablar con algunos jueces y fiscales, pero se negaron a hablar con la prensa. "Incluso se resisten hacerlo off the record, por miedo de perjudicar sus trabajos", dice Rebeca Sánchez-Roig, una abogada de inmigración que ejerce en Miami, Florida, y durante 15 años fungió como fiscal de inmigración en el Departamento de Justicia. "Algunos fiscales que conozco se han trasladado a otros trabajos porque no aguantaban las políticas del gobierno de Trump", señala. "Desafortunadamente se trasladaron a otros puestos gubernamentales, distintas agencias federales, lo que quiere decir que ninguno va a poder o querer hablar con un periodista". Sánchez dice además que "los empleados federales suelen tener muchas restricciones" y que una de ellas "es la de hablar con la prensa. Aunque lo hacen, tienen miedo de que los "despidan" o "degraden de sus puestos por hablar".

## Advertieron la crisis

El tsunami mencionado por Marks fue advertido en abril del 2018 por la Asociación Americana de Abogados de Inmigración (AILA). Tras revisar la política migratoria de Trump, emitió una condena a la decisión tomada en ese entonces por el Departamento de Justicia (DOJ) de imponer "cuotas estrictas" de casos a resolver a los jueces "como parte de las evaluaciones de desempeño individual". La medida supone un "cambio que quita la independencia de los jueces cuando toman decisiones de alto riesgo", sobre todo cuando una persona se encuentra en un proceso de deportación de Estados Unidos, indicó AILA. "Durante años el sistema de los tribunales de inmigración ha superado el punto de quiebre y con demasiada frecuencia niega a los inmigrantes, incluso a niños, una oportunidad justa de presentar sus reclamos", dijo Jeremy McKinney, secretario de AILA. "El sistema es tan imperfecto, que algunos comediantes, como el caso de John Oliver, utilizaron su show para ridiculizarlo", agregó. El gobierno de Trump impuso una cuota de 700 casos al año por juez para conseguir evaluaciones satisfactorias. Según el DOJ, la estrategia va dirigida a descongestionar los tribunales de inmigración, atascado con más de 800,000 casos, pero AILA alega que la medida restringe el debido proceso migratorio.

## Vida o muerte

El impulso "para obligar a los jueces a completar los casos es nuevo y peligroso, y es el último ejemplo de por qué los tribunales necesitan independencia", añadió McKinney. AILA señala que el Congreso aprobó más dinero para financiar los tribunales de inmigración, pero en vez de trabajar para mejorar los defectos estructurales, el gobierno de Trump "está debilitando su función con cuotas numéricas sin precedentes y obligan a que muchos jueces apresuren los casos para proteger sus puestos de trabajo". "Las decisiones de las cortes de inmigración tienen consecuencias de vida

o muerte. No se pueden gestionar como una cadena de montaje que busca eliminar rápidamente a un número masivo de personas a expensas del debido proceso", subrayó McKinney.

## Restricción de poderes

Un mes después de la fijación de cuotas, Sessions, entonces fiscal general, prohibió a los jueces de inmigración la práctica de cerrar casos de deportación que involucran a miles de inmigrantes sin antecedentes criminales, que no representan una amenaza para la seguridad nacional y tienen lazos profundos con Estados Unidos, una práctica que se aplicaba desde la década de 1980. El llamado "cierre administrativo" o "cancelación de deportación" permitió a los jueces remover casos de baja prioridad de sus registros, lo que en la práctica facilitó que algunos inmigrantes permanezcan indefinidamente en el país pese a carecer de un estatus de permanencia legal. Sessions emitió la orden a raíz de un caso en el que un juez de inmigración había otorgado el cierre administrativo para un menor no acompañado originario de Guatemala. "La Asociación está muy decepcionada con la decisión del fiscal general de quitarnos una herramienta para controlar nuestros expedientes", dijo en ese momento Marks. "Hemos aconsejado sobre ese asunto y dado a conocer el punto de vista de las cortes explicando que el cierre administrativo es un método útil para nosotros y poder arreglar nuestros expedientes en una manera más eficaz, especialmente en la época de tantos casos atrasados". "Es una avenida de priorizar nuestro trabajo, no evitarlo, algo que sirve a los intereses del debido proceso y una administración inteligente", agregó.

## Reclamo sin respuesta

En agosto del año pasado el juez Ashley Tabaddor, presidente de la NAIJ, envió una queja al juez jefe de la Oficina de Revisión de Casos de Inmigración (EOIR) por medio de una carta, en la que expuso la preocupación de los jueces por la política migratoria del gobierno. Tabaddor expone en la misiva que las directrices impartidas por el DOJ "afectan las condiciones de empleo" y "violan la autoridad de un juez de inmigración para tomar decisiones basadas en juicios independientes y discreción de conformidad" con lo estipulado en la ley. También señala que las restricciones impuestas le quitan a los jueces la capacidad para "otorgar una continuación por buena causa", y además constituyen una "violación de la autoridad del juez de inmigración para otorgar un aplazamiento razonable en su propia

instancia de conformidad" con lo estipulado en la ley. La NAIJ también dijo estar alarmada por el aumento de un 30% de ordenes de deportación en comparación con las emitidas el año anterior, y se mostró alarmada por la acumulación excesiva de casos, situación que también impacta en la impartición de justicia. "El sistema de tribunales de inmigración no garantiza que todas las personas que se presenten ante el tribunal reciban una audiencia imparcial y una revisión completa de los casos de conformidad con el estado de derecho", se lee en la misiva.

## Están dañando el sistema

A pesar de las advertencias el gobierno de Trump siguió adelante con su dura política migratoria. Y si bien Sessions fue despedido por Trump a principios de noviembre del año pasado, las políticas implementadas por el exfiscal general se mantienen intactas, incluso algunas han sido fortalecidas, como en el caso de inmigrantes que piden asilo en la frontera y deben esperar en territorio mexicano hasta que los jueces decidan sus futuros en Estados Unidos. "Todo esto está dañando el sistema", dice Jaime Barrón un abogado de inmigración que ejerce en Dallas, Texas. "Desgraciadamente los empleados federales, como en cualquier empresa, cuando se les presiona de más tienden a abrir los ojos y buscar mejores oportunidades. Bajo el gobierno de Trump se ha creado un ambiente hostil de trabajo. Por eso están renunciando". Barrón agrega que "las renuncias causan un daño terrible al sistema", debido a que los casos acumulados serán resueltos en un tiempo más largo. "Si los jueces están renunciando, los juicios se van a demorar mas y algunos inmigrantes deberán permanecer más tiempo privados de libertad", dice José Guerrero, un abogado de inmigración que ejerce en Miami, Florida. "En concreto", dice, "la ley sigue siendo la misma, pero tenemos menos jueces que cada día están oyendo más casos. Eso agrava la crisis". Un reciente informe del Centro de Información y Acceso de Registros Transaccionales (TRAC) de la Universidad de Syracuse, en Nueva York revela que las cortes de inmigración tienen más de 1,100,000 casos acumulados. De ellos, unos 350,000 corresponden a casos reabiertos por Sessions y que los jueces habían cerrado administrativamente por no representar una amenaza a la seguridad nacional de Estados Unidos.



# Declara emergencia nacional para conseguir el muro



El propio presidente reconoció que espera demandas para paralizar la medida e indicó que seguramente acabará en la Corte Suprema. El presidente [Donald Trump](#) declaró este viernes en la mañana la emergencia nacional para poder conseguir el dinero del muro en la frontera con México, saltándose así el Congreso para obtener los fondos para su polémica promesa. La Casa Blanca indicó que destinará aproximadamente 8,000 millones de dólares para levantar la barrera, que servirá para frenar lo que el presidente calificó como una "invasión". "Voy a firmar la emergencia nacional", afirmó desde la Casa Blanca, lo que con total seguridad va a lanzar una batalla política y legal. El propio presidente reconoció que espera demandas para paralizar la medida e indicó que seguramente acabará en la Corte Suprema. "Posiblemente obtendremos otra mala decisión (judicial), y luego obtendremos otra mala decisión, y luego terminaremos en la Corte Suprema", dijo Trump, comparando el proceso el que se vivió con su también polémico veto migratorio. "Y luego, con suerte, tendremos una buena", añadió. El presidente volvió a mencionar a las caravanas de migrantes de centroamericanos que han llegado a la frontera para pedir asilo para justificar la medida, pese a que los inmigrantes han

indicado que buscan entrar legalmente al país. Igualmente, se refirió a familiares de personas que murieron a manos de inmigrantes indocumentados, algunas de ellas presentes durante su discurso. "Tenemos una invasión de drogas, una invasión de pandillas, una invasión de gente", insistió durante su intervención. "Queremos tener un país seguro (...) Si tenemos drogas en la frontera o tráfico humano (...) es muy difícil de hacer Estados Unidos glorioso otra vez", recalcó haciendo referencia a su eslogan de campaña con el que llegó a la Casa Blanca. "Tenemos que hacerlo de una manera u otra", dijo Trump al referirse a una solución para la frontera donde, según él, hay una crisis humanitaria. "Tenemos una gran cantidad de drogas que entran principalmente por la frontera sur", añadió, sin especificar que la mayoría lo hace por puertos legales de entrada. "Los muros funcionan", volvió a repetir, como ha hecho en los últimos meses, y puso como ejemplo a la ciudad de El Paso, pese a que los propios políticos de esta ciudad de Texas han recordado al presidente que la ciudad redujo la criminalidad antes de que se pusiera una barrera.

¿De dónde llegará el dinero?

Poco antes de que el presidente hiciera el anuncio formal, el jefe de gabinete

encargado Rick Mulvaney ratificó lo que habían informado ya varios medios sobre de dónde pensaba la Casa Blanca sacar el dinero para el muro. El presidente espera obtener 3,500 millones con la declaración del estado de emergencia y fondos del presupuesto para obras militares del Pentágono.

Además, contará con 2,500 millones saldrán de fondos ya aprobados para un programa de incautación de narcóticos también del Pentágono. Por su parte, el Departamento del Tesoro aportará 600 millones de dólares más con su fondo de decomisos por drogas. A este dinero se sumarán los 1,375 millones de dólares incluidos en el proyecto bipartidista aprobado el jueves en por las dos cámaras.

Un futuro incierto

No está claro qué va a ocurrir desde este momento, ya que con total seguridad se iniciará una batalla que seguramente acabaría en los tribunales, lo que bloquearía la medida, al menos, temporalmente. Los líderes demócratas de la Cámara de Representantes y el Senado, Nancy Pelosi y Chuck Schumer, respectivamente, criticaron al presidente y afirmaron que "el Congreso no puede dejar que el presidente haga trizas la Constitución". Por su parte, los congresistas demócratas Alexandria Ocasio-Cortés, de Nueva York, y Joaquín

Castro, de Texas, han anunciado que presentarán un proyecto en el Congreso para bloquear la medida. La decisión de declarar una emergencia nacional llega pocas horas de que se acabe el plazo dado por el propio presidente para alcanzar un acuerdo que evite un segundo cierre de gobierno.

El primer cierre comenzó el 22 de diciembre y acabó 35 días después cuando Trump cedió al aceptar un acuerdo parlamentario para financiar temporalmente al gobierno hasta el 15 de febrero, aunque anunció un periodo de menos de un mes para encontrar una solución que acaba esta noche a las 12:00. En aquel momento, Trump exigía 5,700 millones al Congreso para poder financiar 234 nuevas millas de la barrera de acero, pero los demócratas se negaron desde el principio a entregarle ninguna cantidad. Con la declaración de emergencia nacional, el presidente no necesita la aprobación del Congreso y obtendría los fondos para el muro. La oposición, organizaciones humanitarias y [hasta informes del propio gobierno](#) sostienen que realmente no hay una crisis en la frontera. Pese a que aún siguen llegando indocumentados a la frontera, no se ha alcanzado los niveles de años pasados, en los que nunca se tomó esta medida. Por ese motivo, los demócratas califican la medida como un intento propagandístico para su base. El líder de la minoría del Senado, el demócrata Chuck Schumer, dijo que si el presidente sigue adelante con su declaración de emergencia será un "tremendo error". "Sería un acto ilegal. Un grave abuso del poder de la presidencia y un intento desesperado por distraer del hecho de que el presidente Trump rompió su promesa central: que México pague por el muro", dijo Schumer en el Senado. Por su parte, la presidenta de la Cámara de Representantes en la Cámara de Representantes, [Nancy Pelosi](#), dijo en una rueda de prensa la tarde del jueves: "Primero tenemos que ver qué dice el presidente". Asimismo, avanzó que no descartan iniciar una contienda legal. Pelosi añadió que el presupuesto "es mucho más que la frontera entre EEUU y México" y aclaró que "no es una emergencia lo que pasa en la frontera" añadiendo que la declaración de una emergencia de Trump sería sobre una crisis que él mismo creó. La demócrata luego deslizó que si este gobierno republicano declara una emergencia nacional sobre el tema de la frontera, podría abrir la puerta a que en un futuro un presidente demócrata haga lo mismo sobre otros asuntos afines a su agenda, por ejemplo, en temas de violencia armada.





# TEN CUIDADO!

**EL IRS Reitera que Deben Tener Cuidado en Escoger a su Preparador de Impuestos Ya que El es el Único Responsable en Caso de Cualquier Error o Fraude en tu Planilla.**

**ALERTA! El Robo de Identidad y el Fraude en Preparar Impuestos ha Aumentado! Aparte el IRS Advierte que el 25.7% de los Impuestos Tienen Errores Serios!**

El año pasado un preparador de Paterson fue sentenciado a 40 meses de prisión por exagerar reembolsos, poner falsos créditos y robar identidades de sus clientes. Otros también tienen problemas serios con el IRS. Muchos abren su agencia y luego cierran dejando solo al cliente en caso de cualquier problema posterior. Hay un buen número de preparadores que ni firman la planilla para así evitar cualquier tipo de responsabilidad.

## LA DIFERENCIA EN ESCOGER A MALQUI TAX

**Expertos en las Leyes del IRS y Estado.** Por ejemplo los CAMBIOS de OBAMACARE: Tuve 5 horas de entrenamiento en solo en lo nuevo de Obamacare. Somos expertos en como esos cambios pueden afectar tus taxes.

**NUEVO: AVANCE de \$750 EL DIA DESPUES QUE EL IRS ACEPTA TU IMPUESTO** si calificas para el Banco. No hay cargos adicionales y no hay interés para este avance. No hay PAGOS ADELANTADOS por nuestro servicio.

Especialistas en Todo Tipo de Impuesto Personal, Casa, de Negocios Corporaciones y LLC. Resolvemos Problemas y Deudas con el IRS y Estado.

**SAQUE SU NUMERO ITIN**—No es necesario mandar tu pasaporte al IRS con nosotros.

**Nuestra TRIPLE GARANTIA de PROTECCION de por VIDA:** Las Examinaciones y Auditorias del IRS y ESTADO han SUBIDO Yo te representare ante el IRS y el Estado todo el Año comunicándome con ellos así tú no tendrás que hacerlo. Como tu AGENTE, yo recibo copias de cartas del IRS todo el Año así estoy pendiente de todo situación que te pueda afectar.

**GARANTIA DE CERO ERROR:** pagaremos interés o multa por cualquier error que sea resultado de nuestra culpa.

**GARANTIA de MAXIMO REEMBOLSO:** Recibirás el Máximo Reembolso Legalmente Posible y pagaras el mínimo impuesto posible. Como Agente de Agente Federal, somos expertos en los MAXIMOS REEMBOLSOS!

**GARANTIA DE SATISFACCION:** Si no estás satisfecho, arreglaremos las cosas. Si todavía no lo estás, te reembolsaremos los fees de la preparación. Para mí es importantísimo que mis clientes estén satisfechos.

**POPULAR PROGRAMA DE REFERENCIA:** Recibirás \$35 o un Regalo por Cada Referido que Mandes!

### TESTIMONIOS



**H. NORENA**  
El IRS me auditó, pidiendome pruebas de mi hija que estaba fuera del país por sus estudios, mande las que tenia pero me negaron y pense que allí terminaba, Malqui me dijo que no iba a parar de apelar sin costo adicional por sus servicios. La apelacion duro aproximadamente un año, gano el caso a mi favor, lucho y logro que me devuelvan mas de \$8,000!



**W. MENCIA**  
Me acerque a Malqui porque tenia problemas con mis impuestos. El IRS no me habia mandado mi reembolso del 2012 y NJ no me mandaba nada desde 2012. Malqui consiguio que el IRS me de \$4169 del 2012 y mas de \$2800 de NJ por mas de 3 años que no me entregaban mi reembolso. La agencia donde iba nunca me ayudaron y no me daban ninguna respuesta.



**M. ADARVE**  
Hice mis taxes con Malqui el año pasado. Le conte que NJ no me mandaba ningun reembolso desde el 2010 porque la agencia donde iba me dijeron que me faltaba cierta informacion y que era imposible. Malqui cojio mi caso y hace poco me llego mis reembolsos de NJ del 2010, 2011, 2012, 2013 y 2014 que fueron mas de \$4970! Pense que todo ese dinero estaba perdido. Gracias Agente Federal Malqui por todo.

**GANE GRANDES PREMIOS**  
**Puede ganar hasta \$10,000**



**EVITA LOS FRAUDES. QUE NO TE ENGAÑEN**  
**VEN A LO SEGURO. CONFIA EN LOS MEJORES!**

**40 Años de Experiencia**  
**Servicio Garantizado**  
**Abiertos Todo el Año**  
**Maximo Reembolso**  
**Legalmente Posible**  
**Te Represento ante el IRS y Estados**

**469 21st Ave - Paterson**  
**LLAMENOS! LO ESPERAMOS SIN CITA PREVIA!**  
**1-888-829-3754**  
**Lunes a Sabado 9am a 9pm - Domingo 10am a 4pm.**

**\$25**  
**de Descuento**  
**Cuando Mencione**  
**este Anuncio**

# Miss Hispanidad USA

## Miss Chiquitica Hispanidad 2019



**RAFAELA ALVARADO**  
Reina Chiquitica Infantil 2018



**HAILEY VALENZUELA**  
Reina Anfitriona Infantil 2018



**OLIVIA FERNANDEZ**  
Reina Pre-Infantil 2018

### CONCURSO DE BELLEZA INFANTIL

**Requisitos:**

- Edad entre 4 y 10 años
- Hablar español e ingles
- Hija de padres hispanos

**Nota:**

Toda niña concursante debe ser inscrita y acompañada permanentemente por uno de sus padres o el tutor autorizado por los padres

**Inscriba su Niña!**

Fabulosos Premios y Oportunidades

**El Cambio**

El periódico que le sirve a la comunidad

**Informes: 201-902-0811 • 201-214-4383**